SX912

Proiettore digitale

Manuale Utente

Sommario

Istruzioni importanti per la sicurezza 3

Introduzione 7

Caratteristiche del proiettore 7
Contenuti della confezione 8
Veduta esteriore del proiettore 9
Tasti di controllo e funzione 11

Collocazione del proiettore 16

Scelta del punto d'installazione 16
Ottenere le dimensioni volute per l'immagine proiettata 17

Collegamento 19

Collegamento di dispositivi d'origine video 20
Riproduzione audio usando il proiettore 21

Funzionamento 22

Avvio del proiettore 22
Regolazione dell'immagine proiettata 23
Uso dei menu 25
Protezione del proiettore 26
Uso della funzione password 26
Cambio del segnale d'ingresso 29
Ingrandimento e ricerca dei dettagli ... 30
Selezione delle proporzioni 30
Ottimizzazione dell'immagine 32
Impostare il timer della presentazione 35
Operazioni pagina remote 36
Bloccare le immagini 37
Nascondere le immagini 37
Blocco dei tasti di comando 37
Funzionamento ad altitudini elevate ... 38
Regolazione del sonoro 38
Uso del modello di prova 39
Uso dei modelli didattici 40
Uso dell'installazione rapida 40
Spegnimento del proiettore 41
Operazioni del menu 42

Manutenzione 53

Cura del proiettore 53
Informazioni sulla lampada 54

Risoluzione dei problemi 60

Specifiche tecniche 61

Specifiche del proiettore 61
Dimensioni 62
Tabella temporizzazioni 63

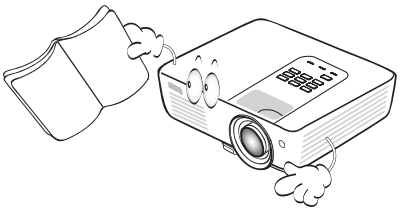
Garanzia e Informazioni sul copyright 68

Istruzioni importanti per la sicurezza

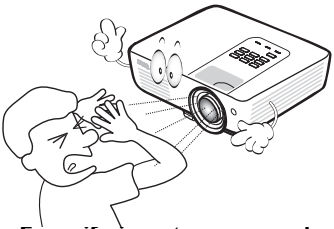
Questo proiettore è stato progettato e tesato per soddisfare i più recenti standard di sicurezza relativi alle attrezzature IT (Information Technology). Tuttavia, per garantire l'uso in sicurezza del prodotto, è importante seguire le istruzioni riportate in questo manuale e indicate sul prodotto stesso.

Istruzioni sulla sicurezza

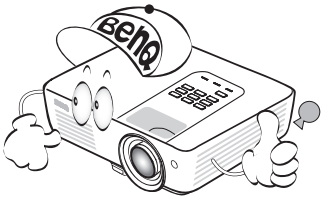
1. **Leggere questo manuale prima di usare il proiettore.** Conservarlo per riferimenti futuri.



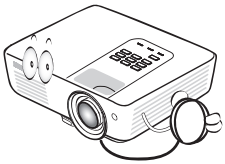
2. **Non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore durante l'uso.** Il raggio di luce intensa può provocare danni alla vista.



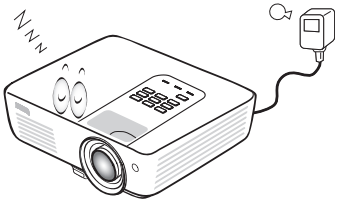
3. **Fare riferimento a personale di servizio qualificato per le riparazioni.**



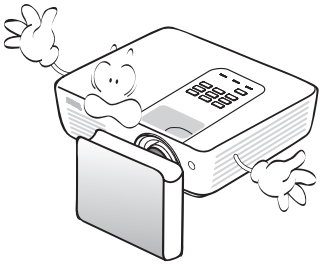
4. **Aprire sempre l'otturatore dell'obiettivo o rimuovere il coperchio dell'obiettivo quando la lampada del proiettore è accesa.**



5. In alcuni Paesi, la tensione di linea NON è stabile. Questo proiettore è stato progettato per funzionare conformemente agli standard di sicurezza a una tensione compresa tra 100 e 240 VCA; tuttavia, potrebbero verificarsi guasti in caso di interruzioni o variazioni di tensione di ±10 volt. **Nelle zone soggette a variazioni o cadute di tensione, si consiglia di collegare il proiettore ad uno stabilizzatore di tensione, un limitatore di sovratensione oppure ad un gruppo di continuità (UPS).**



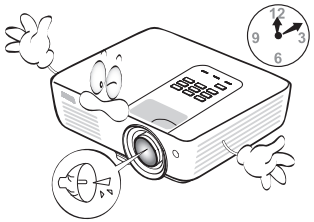
6. Non bloccare l'obiettivo del proiettore con alcun oggetto quando il proiettore è in funzione, perché l'oggetto potrebbe scaldarsi e deformarsi e perfino incendiarsi. Per spegnere temporaneamente la lampada, premere il tasto **ECO BLANK** sul proiettore o sul telecomando.



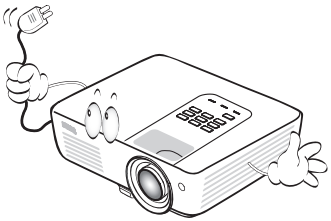
Istruzioni sulla sicurezza (segue)

7. La lampada diventa estremamente calda durante il funzionamento. Consentire al proiettore di raffreddarsi per almeno 45 minuti prima di rimuovere il gruppo della lampada ed eseguire la sostituzione.

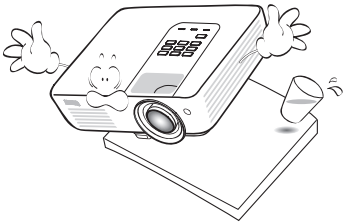
8. Non usare le lampade oltre la loro durata stimata. L'uso eccessivo delle lampade oltre la durata stimata può provocarne occasionalmente la rottura.



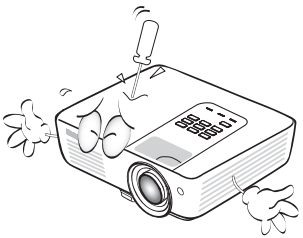
9. Non sostituire mai il gruppo della lampada o qualsiasi componente elettronico se il proiettore non è scollegato dalla presa di corrente.



10. Non sistemare il prodotto su di un carrello, supporto, o tavolo instabile. Il prodotto potrebbe cadere e subire seri danni.



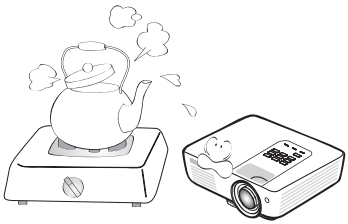
11. Non tentare di smontare questo proiettore. All'interno ci sono alte tensioni che, se toccate, possono essere letali. L'unica parte sostituibile dall'utente è la lampada che ha il suo coperchio rimovibile. In nessun caso si deve smontare né rimuovere qualsiasi altra copertura. Fare riferimento solo a personale qualificato per tutti i tipi di riparazione.



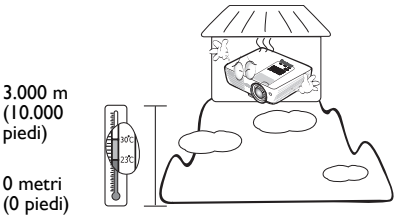
12. Quando il proiettore è in funzione dalla griglia di ventilazione possono essere emessi odori e aria calda. Questo è un fenomeno normale e non un difetto del prodotto.

Istruzioni sulla sicurezza (segue)

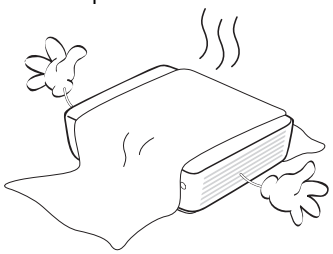
13. Non collocare questo proiettore in nessuno degli ambienti che seguono.
    - Spazi confinati o poco ventilati. Lasciare uno spazio libero di almeno 50 cm dalle pareti e permettere all'aria di circolare liberamente attorno al proiettore.
    - Luoghi dove le temperature possono diventare eccessivamente alte, come all'interno di un'automobile con tutti i finestrini chiusi.
    - Luoghi dove l'umidità eccessiva, la polvere o il fumo delle sigarette può contaminare i componenti ottici, provocando una minore durata del prodotto e l'oscuramento delle immagini.



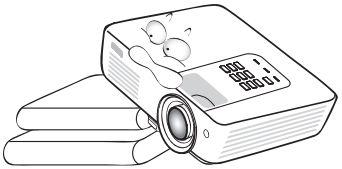
    - Luoghi vicini ad allarmi antincendio.
    - Ambienti con temperature superiori a 40°C / 104°F.
    - Luoghi dove l'altitudine è superiore a 3.000 m (10.000 piedi).



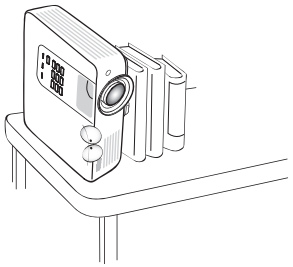
14. Non bloccare le aperture di ventilazione.
    - Non collocare questo proiettore su coperte, lenzuola o altre superfici morbide.
    - Non coprire il proiettore con un panno o altri oggetti.
    - Non collocare materiali infiammabili vicino al proiettore.



    Se i fori di ventilazione sono ostruiti, il surriscaldamento del proiettore può provocare un incendio.
15. Collocare sempre il proiettore su una superficie piana e orizzontale quando è in uso.
    - Non usare il proiettore se è inclinato di oltre 10 gradi verso destra o sinistra, o di oltre 15 gradi in avanti o indietro. L'uso del proiettore quando non è in posizione completamente orizzontale può provocare guasti oppure danni alla lampada.

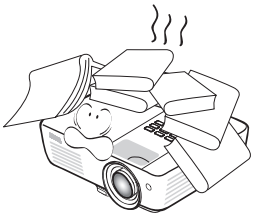


16. Non collocare il proiettore verticalmente su un lato. Diversamente il proiettore può cadere e provocare lesioni alle persone oppure danni al proiettore stesso.

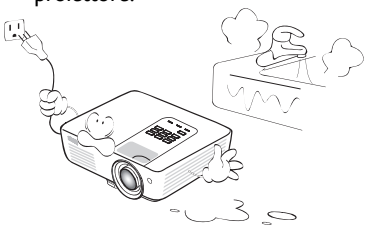


Istruzioni sulla sicurezza (segue)

17. Non salire sul proiettore, né appoggiarvi sopra oggetti. Diversamente, oltre ai danni fisici al proiettore, si possono provocare incidenti e possibili lesioni.

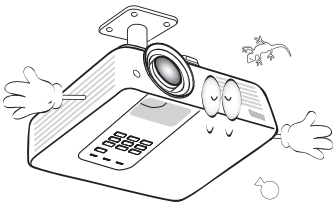


18. Non collocare liquidi vicino o sopra al proiettore. Eventuali infiltrazioni di liquidi possono provocare guasti al proiettore. Se il proiettore si bagna, scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa a muro e contattare BenQ per richiedere la riparazione del proiettore.



19. Questo prodotto è capace di visualizzare immagini invertite per installazioni a soffitto.

⚠ Usare solo i Kit di montaggio a soffitto BenQ per installare il proiettore e garantire la sicurezza dell'installazione.



⚠ Installazione a soffitto del proiettore

Poiché BenQ desidera che la clientela faccia un'esperienza gradevole quando usa i suoi proiettori, ritiene opportuno evidenziare alcuni problemi di sicurezza per evitare eventuali lesioni a persone e danni a proprietà.

Se si intende installare il proiettore a soffitto, si raccomanda di usare un kit BenQ appropriato così da garantire l'installazione adeguata ed in sicurezza. Se si usa un kit di marca diversa da BenQ, c'è il rischio che il proiettore possa cadere dal soffitto o dalla parete a causa del fissaggio inappropriato provocato dall'uso di viti di misura o diametro sbagliato.

Il kit per l'installazione a soffitto BenQ può essere acquistato presso lo stesso punto vendita in cui è stato acquistato il proiettore BenQ. BenQ raccomanda anche di acquistare un cavo compatibile col sistema antifurto Kensington compatibile e di collegarlo al sistema antifurto Kensington del proiettore ed alla base della staffa di installazione a soffitto. Questo avrà anche il ruolo secondario di impedire la caduta del proiettore nel caso si allenti l'attacco alla staffa.

⚠ Hg - La lampada contiene mercurio. Maneggiare in conformità alle leggi locali per lo smaltimento. Fare riferimento al sito www.lamprecycle.org.

Introduzione

Caratteristiche del proiettore

Il proiettore offre le seguenti funzioni

- **SmartEco™ avvia il risparmio energetico dinamico**
  La tecnologia SmartEco™ offre un nuovo modo di operare il sistema della lampada del proiettore e consente di risparmiare fino al 70% di energia in base al livello di luminosità dei contenuti.
- **Maggiore durata della lampada con la tecnologia SmartEco™**
  La tecnologia SmartEco™ riduce il consumo di energia e aumenta la durata della lampada quando è selezionata la modalità SmartEco.
- **ECO BLANK permette di risparmiare il 70% di consumo energetico della lampada**
  Premere il tasto **ECO BLANK** per nascondere l'immagine e risparmiare immediatamente il 70% di consumo energetico della lampada.
- **Meno di 0,5 W in condizioni di standby**
  Meno di 0,5 W di consumo energetico in modalità di standby.
- **Senza filtri**
  Design senza filtri per ridurre costi di manutenzione e di funzionamento.
- **Controllo di rete**
  Connettore RJ45 integrato per il controllo della rete cablata che consente la gestione dello stato del proiettore da un computer utilizzando un browser web.
- **Supporto di Crestron RoomView®, PJ Link ed AMX**
  Il proiettore supporta Crestron eControl e RoomView, PJ Link ed AMX permettendo di controllare e gestire le attrezzature da un computer remoto tramite connessione LAN.
- **Regolazione automatica con un tasto**
  Premere il tasto AUTO del tastierino o del telecomando per visualizzare immediatamente la migliore qualità delle immagini.
- **Altoparlanti integrati da 5W**
  Altoparlanti integrati da 5W che forniscono audio mixed mono quando è collegato un ingresso audio.
- **Raffreddamento rapido, Auto spegnimento, Accensione su ricezione segnale e Accensione diretta**
  La funzione **Raffreddamento rapido** accorcia i tempi di raffreddamento quando si spegne il proiettore. La funzione **Auto spegnimento** permette al proiettore di spegnersi automaticamente se non è rilevato alcun segnale d'ingresso dopo un intervallo impostato. La funzione **Accensione su ricezione segnale** accende automaticamente il proiettore come è rilevato il segnale d'ingresso, mentre la funzione **Accensione diretta** avvia automaticamente il proiettore quando è collegato all'alimentazione.
- **Riavvio immediato**
  La funzione selezionabile **Riavvio immediato** permette di riavviare immediatamente il proiettore entro 90 secondi dallo spegnimento.
- **Funzione 3D supportata**
  Vari formati 3D rendono la funzione 3D più flessibile. Presentando la profondità delle immagini, si possono indossare gli occhiali BenQ 3D per godersi film, video ed eventi sportivi 3D in un modo più realistico.

☞ • La luminosità apparente dell'immagine proiettata varia in base alle condizioni di illuminazione ambientale e alle impostazioni di contrasto/luminosità del segnale di input selezionato, ed è direttamente proporzionale alla distanza di proiezione.

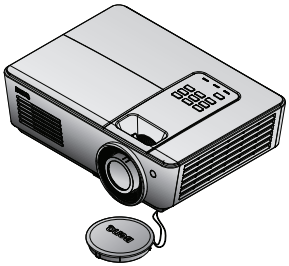
• La luminosità della lampada diminuirà nel tempo e può variare in base alle specifiche dei produttori di lampade. Questo è un fenomeno normale e previsto.

Contenuti della confezione

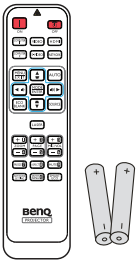
Disimballare con cura e verificare che siano presenti tutti gli articoli elencati di seguito. Rivolgersi al rivenditore se manca uno o più articoli.

Accessori standard

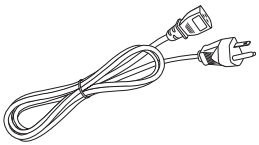
Gli accessori forniti sono adatti alla zona d'uso del proiettore e possono essere diversi da quelli illustrati.



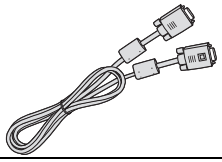
Proiettore



Telecomando con batterie



Cavo d'alimentazione



Cavo VGA

Guida rapida

Manuale d'uso su CD

Scheda della garanzia *

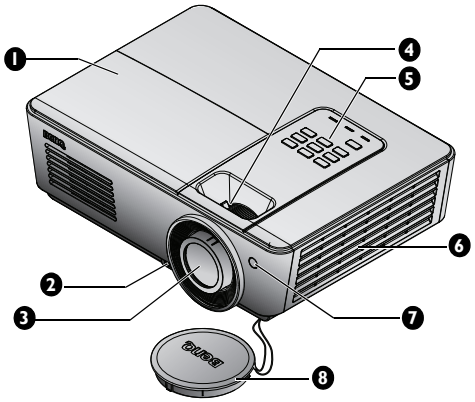
Accessori optional

1. Kit lampada di ricambio
2. Kit per installazione a soffitto
3. Custodia morbida
4. Cavo RS232

*** La scheda della garanzia è fornita solo in zone specifiche. Consultare il rivenditore per informazioni dettagliate.**

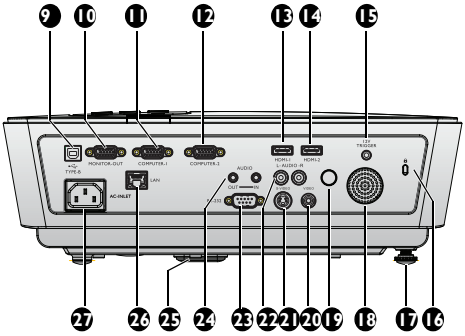
Veduta esteriore del proiettore

Lato anteriore/superiore



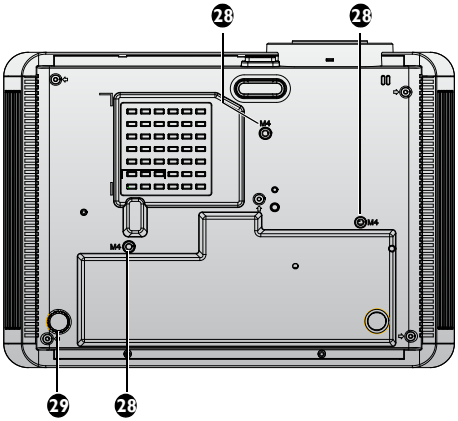
1. Coperchio vano lampada
2. Tasto di sblocco rapido
3. Obiettivo di proiezione
4. Anello di messa a fuoco e anello zoom
5. Pannello di controllo esterno (Fare riferimento alla sezione "Proiettore" a pagina 11 per i dettagli.)
6. Presa d'aria (ingresso aria fredda)
7. Sensore remoto a infrarossi anteriore
8. Coperchio obiettivo e cordino

Lato posteriore/inferiore



9. Porta USB di tipo B
10. Connettore uscita segnale RGB
11. Connettore ingresso COMPUTER-1
12. Connettore ingresso COMPUTER-2
13. Connettore ingresso HDMI 1
14. Connettore ingresso HDMI 2
15. Connettore ingresso 12V TRIGGER
16. Sistema antifurto Kensington
17. Piedino di regolazione posteriore
18. Casse audio
19. Sensore telecomando a infrarossi posteriore
20. Connettore ingresso VIDEO
21. Connettore ingresso S-VIDEO
22. Connettore ingresso Audio (L/R)
23. Porta di controllo RS-232
24. Connettore ingresso/uscita audio
25. Piedino di sgancio rapido
26. Connettore ingresso RJ45 LAN
27. Presa cavo d'alimentazione AC

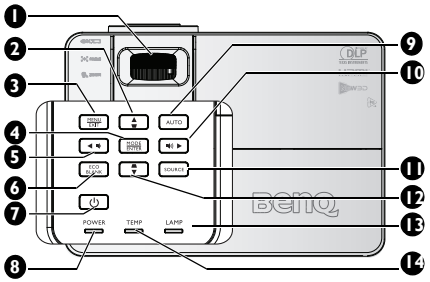
Parte inferiore



28. Fori per installazione a soffitto
29. Piedino di regolazione posteriore

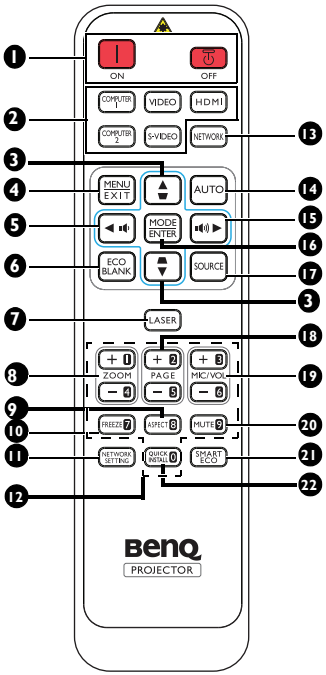
Tasti di controllo e funzione

Proiettore



1. **Ghiera FUOCO/ZOOM**
   Usata per regolare l'aspetto dell'immagine proiettata. Fare riferimento alla sezione "Regolare le dimensioni e la chiarezza dell'immagine" a pagina 24 per i dettagli.
2. **Tasto Correzione/Frecce (▼/▲ Su)**
   Correzione manuale della distorsione delle immagini provocata dalla proiezione inclinata.
   Fare riferimento alla sezione "Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 24 per i dettagli.
3. **MENU/EXIT**
   Attiva il menu OSD (On-Screen Display). Torna al menu OSD precedente, esce e salva le impostazioni del menu. Fare riferimento alla sezione "Uso dei menu" a pagina 25 per i dettagli.
4. **MODE/ENTER**
   Seleziona una modalità d'impostazione immagine disponibile. Fare riferimento alla sezione "Selezionare una modalità d'immagine" a pagina 32 per i dettagli.
   Consente di eseguire la voce del menu OSD (On-Screen Display) selezionata. Fare riferimento alla sezione "Uso dei menu" a pagina 25 per i dettagli.
5. **◄ Sinistra/ Riduzione livello di volume**
   Diminuzione del volume. Fare riferimento alla sezione "Regolazione del volume" a pagina 39 per i dettagli.
6. **ECO BLANK**
   Usato per nascondere l'immagine su schermo. Fare riferimento alla sezione "Nascondere le immagini" a pagina 37 per i dettagli.
7. **POWER**
   Fa passare il proiettore tra la modalità di standby e di accensione.
   Per maggiori informazioni vedere "Avvio del proiettore" a pagina 22 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 41.
8. **Spia POWER**
   Si accende o lampeggia quando il proiettore è in uso. Fare riferimento ala sezione "Indicatori" a pagina 59 per i dettagli.
9. **AUTO**
   Determina automaticamente la temporizzazione migliore per le immagini visualizzate. Fare riferimento alla sezione "Regolazione automatica dell'immagine" a pagina 23 per i dettagli.
10. **► Destra/ Aumenta il livello del volume**
    Aumenta il volume. Fare riferimento alla sezione "Regolazione del volume" a pagina 39 per i dettagli.
    Quando il menu OSD (On-Screen Display) è attivato, I tasti 2, 5, 10 e 12 sono usati come frecce per selezionare le voci volute del menu e per eseguire le regolazioni. Fare riferimento alla sezione "Uso dei menu" a pagina 25 per i dettagli.
11. **SOURCE**
    Visualizza la barra di selezione dell'origine. Fare riferimento alla sezione "Cambio del segnale d'ingresso" a pagina 29 per i dettagli.
12. **Tasto Correzione/Frecce (▲/▼ Giù)**
    Correzione manuale della distorsione delle immagini provocata dalla proiezione inclinata. Fare riferimento alla sezione "Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 24 per i dettagli.
13. **Spia LAMP**
    Indica lo stato della lampada. Si accende o lampeggia quando si verifica un problema con la lampada. Fare riferimento alla sezione "Indicatori" a pagina 59 per i dettagli.
14. **TEMP (Indicatore della Temperatura)**
    Si accende di colore rosso se la temperatura del proiettore diventa troppo elevata. Fare riferimento alla sezione "Indicatori" a pagina 59 per i dettagli.

Telecomando



1. **ON / OFF**
   Fa passare il proiettore tra la modalità di standby e di accensione.
2. **Tasti selezione origine**
   Seleziona una sorgente di ingresso per il display.
3. **Tasto Correzione/Frecce (/ Su, / Giù)**
   Correzione manuale della distorsione delle immagini provocata dalla proiezione inclinata.
4. **MENU/ EXIT**
   Attiva il menu OSD (On-Screen Display). Torna al menu OSD precedente, esce e salva le impostazioni del menu.
5. **◄ Sinistra/**
   Diminuisce il volume del proiettore.
6. **ECO BLANK**
   Usato per nascondere l'immagine su schermo.
7. **LASER** (non disponibile in Giappone)
   Emette una luce di puntamento laser visibile per le presentazioni.
8. **ZOOM+/ZOOM-**
   Ingrandiscono o riducono le dimensioni dell'immagine proiettata.
9. **ASPECT**
   Seleziona i rapporti dello schermo.
10. **FREEZE**
    Blocca l'immagine proiettata.
11. **NETWORK SETTING**
    Visualizza il menu OSD **Impostazioni di rete**.
12. **Tasti numerici**
    Permette d inserire i numeri nelle impostazioni di rete.

    I tasti numerici 1, 2, 3, 4, non possono essere premuti quando è chiesto di inserire la password.
13. **NETWORK**
    Seleziona Visualizz. Rete come origine del segnale di ingresso.
14. **AUTO**
    Determina automaticamente la temporizzazione migliore per le immagini visualizzate.
15. **► Destra/**
    Aumenta il volume del proiettore.
    Quando è attivato il menu OSD (On-Screen Display), i tasti 3, 5 e 15 sono usati come frecce direzionali per selezionare le voci di menu volute e per eseguire le regolazioni.
16. **MODE/ENTER**
    Seleziona una modalità d'impostazione immagine disponibile. Attiva la voce selezionata del menu OSD (On-Screen Display).
17. **SOURCE**
    Visualizza la barra di selezione dell'origine.

18. **PAGE +/PAGE -**
    Permette di controllare i comandi pagina su/giù del programma software (del PC collegato) (come Microsoft PowerPoint).
19. **MIC/VOL +/MIC/VOL -**
    La funzione non è disponibile su questo proiettore.
20. **MUTE**
    Attiva e disattiva l'audio del proiettore.
21. **SMART ECO**
    Cambia la modalità della lampada tra Eco/ Normal e SmartEco.
22. **QUICK INSTALL** ("**TEST**" è per il Giappone)
    Visualizza il menu OSD **Installazione rapida**.

Uso del puntatore LASER

Il puntatore laser serve a supportare i professionisti nelle presentazioni. Emette un fascio di luce rossa quando si preme il tasto.

Il raggio laser è visibile. È necessario tenere premuto il tasto LASER perché il raggio sia emesso in modo continuo.

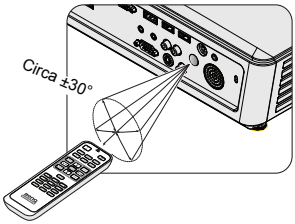
⚠ Evitare di guardare nella finestra della luce laser o di puntare il raggio su se stessi o su altre persone. Guardare i messaggi di avviso sul retro del telecomando prima di usarlo.

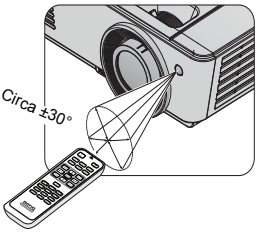
Il puntatore laser non è un giocattolo. I genitori devono essere coscienti dei pericoli dell'energia laser e mantenere questo telecomando lontano dalla portata dei bambini.

Campo d’azione effettivo del telecomando

Il sensore a raggi infrarossi (IR) del telecomando si trova sulla parte frontale e posteriore del proiettore. Per funzionare in modo corretto, il telecomando deve essere tenuto con una inclinazione massima di 30 gradi rispetto al sensore IR del proiettore. La distanza tra il telecomando ed il sensore non deve eccedere gli 8 metri (26 piedi).

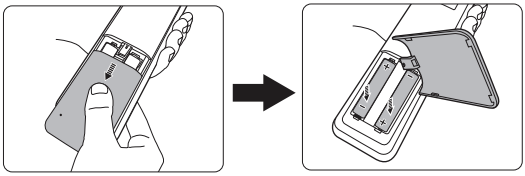
Assicurarsi che tra il telecomando ed il sensore IR del proiettore non ci siano ostacoli che possano disturbare i raggi infrarossi.





Sostituzione della batteria del telecomando

1. Per aprire il coperchio dello scomparto batterie, capovolgere il telecomando, spingere il fermo del coperchio e sollevarlo nella direzione indicata dalla freccia, come mostrato nell'illustrazione. Il coperchio si staccherà.
2. Rimuovere le batterie esistenti (se necessario) ed installare due batterie AAA osservando la polarità, come indicato sulla base dello scomparto batterie. Il polo positivo (+) va sul positivo ed il polo negativo (-) va sul negativo.
3. Rimettere il coperchio allineando la base e facendolo scorrere in posizione. Smettere quando si sente uno scatto.



⚠

- Evitare calore ed umidità eccessiva.
- Le batterie si possono danneggiare se non sono sostituite in modo corretto.
- Sostituire solamente con lo stesso tipo di batterie, oppure con tipo equivalente raccomandato dal produttore.
- Smaltire la batteria utilizzata seguendo le istruzioni del produttore.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. C'è il pericolo d'esplosioni.
- Se la batteria è esaurita, oppure se non si usa il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per prevenire danni provocati da possibili perdite di elettroliti.

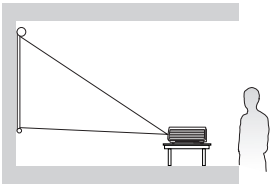
Collocazione del proiettore

Scelta del punto d'installazione

Il proiettore è progettato per essere installato in una delle quattro posizioni illustrate di seguito:

1. Frontale da tavolo

Selezionare questa posizione quando il proiettore è collocato su un tavolo di fronte allo schermo. Questo è il modo più comune di installare il proiettore per una rapida configurazione e portabilità.

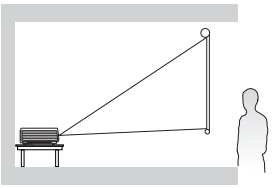


2. Poster. da tavolo

Selezionare questa posizione quando il proiettore è collocato su un tavolo dietro allo schermo.

Notare che in questo caso è necessario uno schermo speciale per retroproiezione.

*Impostare **Poster. da tavolo** nel menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Posizione proiettore** dopo aver acceso il proiettore.

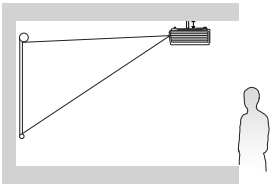


3. Frontale a soffitto

Selezionare questa posizione quando il proiettore è installato capovolto al soffitto e si trova di fronte allo schermo.

Acquistare il Kit BenQ per installazione a soffitto del proiettore dal rivenditore per installare il proiettore a soffitto.

*Impostare **Frontale a soffitto** nel menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Posizione proiettore** dopo aver acceso il proiettore.

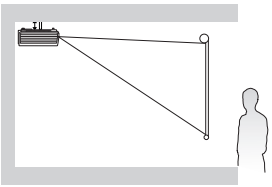


4. Poster. a soffitto

Selezionare questa posizione quando il proiettore è installato capovolto al soffitto e si trova dietro allo schermo.

Notare che in questo caso è necessario uno schermo speciale per retroproiezione ed il Kit BenQ per installazione a soffitto del proiettore.

*Impostare **Poster. a soffitto** nel menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Posizione proiettore** dopo aver acceso il proiettore.



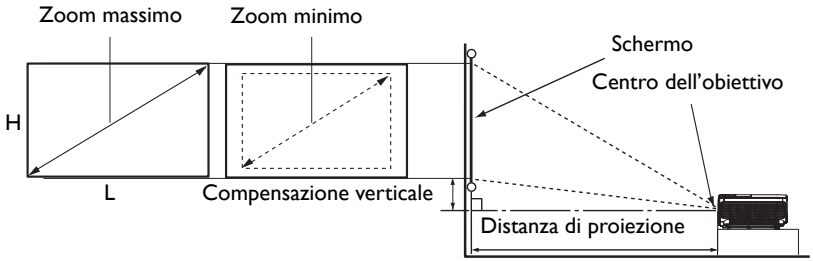
La disposizione della stanza o le preferenze personali detteranno l'installazione che sarà selezionata. Per determinare dove collocare il proiettore, considerare le dimensioni e la forma dello schermo, la posizione delle prese di corrente, come anche la distanza tra il proiettore ed il resto delle attrezzature.

Ottenere le dimensioni volute per l'immagine proiettata

La distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo, l'impostazione dello zoom (se disponibile) ed il formato video influiscono sulle dimensioni dell'immagine proiettata.

Dimensioni di proiezione

Fare riferimento alla sezione "Dimensioni" a pagina 62 per ottenere le misure del centro dell'obiettivo del proiettore prima di calcolare la posizione corretta.



SX912

Il formato dello schermo è 4:3 e l'immagine proiettata è 4:3.

Dimensioni schermo				Distanza dallo schermo [mm]			Compensazione [mm]
Diagonale		Larghezza	Altezza	Distanza minima	Media	Distanza massima	A [mm] in modalità Wide
pollici	mm	mm	mm				
50	1270	1016	762	1451	1814	2176	91
60	1524	1219	914	1741	2176	2612	110
70	1778	1422	1067	2031	2539	3047	128
80	2032	1626	1219	2321	2902	3482	146
90	2286	1829	1372	2612	3264	3917	165
100	2540	2032	1524	2902	3627	4353	183
110	2794	2235	1676	3192	3990	4788	201
120	3048	2438	1829	3482	4353	5223	219
130	3302	2642	1981	3772	4715	5658	238
140	3556	2845	2134	4062	5078	6094	256
150	3810	3048	2286	4353	5441	6529	274
160	4064	3251	2438	4643	5803	6964	293
170	4318	3454	2591	4933	6166	7399	311
180	4572	3658	2743	5223	6529	7835	329

Dimensioni schermo				Distanza dallo schermo [mm]			Compensazione [mm]
Diagonale		Larghezza	Altezza	Distanza minima	Media	Distanza massima	A [mm] in modalità Wide
pollici	mm	mm	mm				
190	4826	3861	2896	5513	6892	8270	347
200	5080	4064	3048	5803	7254	8705	366
250	6350	5080	3810	7254	9068	10881	457
300	7620	6096	4572	8705	10881	13058	549

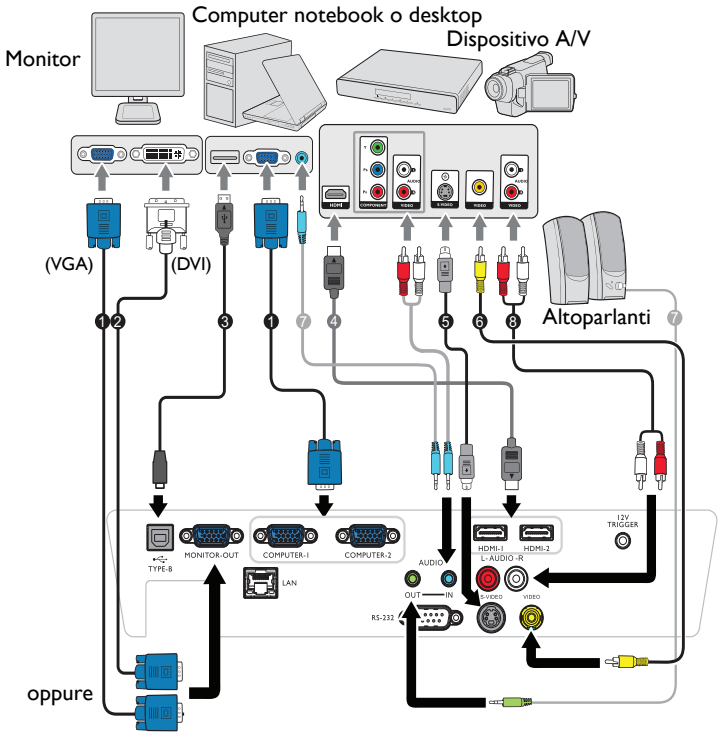
☞ C'è una tolleranza del 5% tra questi numeri a causa di variazioni dei componenti ottici. In caso di installazione permanente del proiettore, BenQ raccomanda di provare fisicamente le dimensioni e la distanza di proiezione usando il proiettore prima di installarlo, così da consentire la tolleranza ai componenti ottici di questo proiettore. In questo modo si può determinare l'esatta posizione d'installazione che meglio si adatta al luogo d'installazione.

Collegamento

Quando si collega un'origine di segnale al proiettore, assicurarsi di:

1. Spegnere tutte le attrezzature prima di eseguire qualsiasi collegamento.
2. Usare i cavi segnale appropriati per ciascuna origine.
3. Assicurarsi che i cavi siano inseriti con fermezza.

Alcuni dei cavi dei collegamenti mostrati di seguito cavi potrebbero non essere forniti in dotazione al proiettore (fare riferimento a "Contenuti della confezione" a pagina 8). Sono disponibili presso i negozi di elettronica.



1. Cavo VGA
2. Cavo VGA a DVI-A
3. Cavo USB
4. Cavo HDMI
5. Cavo S-Video
6. Cavo video
7. Cavo audio
8. Cavo audio L/R

- Molti notebook non attivano le porte video esterno quando sono collegati ai proiettori. Di norma, una combinazione di tasti come FN + F3 o CRT/LCD permette di attivare/disattivare lo schermo esterno. Trovare un tasto di funzione con la stampigliatura CRT/LCD oppure con il simbolo di un monitor sulla tastiera del notebook. Premere simultaneamente il tasto Fn ed il tasto con la funzione stampigliata. Fare riferimento alla documentazione del notebook se non si riesce a trovare la combinazione di tasti.

Collegamento di dispositivi d'origine video

Il proiettore deve essere collegato all'origine video usando uno solo dei metodi sopra descritti; ciascuno di essi fornisce diversi livelli di qualità video. Il metodo scelto dipenderà molto probabilmente dalla disponibilità di terminali corrispondenti sia sul proiettore, sia sull'origine video, come descritto di seguito:

Nome terminale	Aspetto del terminale	Qualità d'immagine
HDMI		Migliore
Video a componenti		Migliore
S-Video		Buona
Video		Normale

Collegamento audio

Il proiettore ha un altoparlante mono integrato progettato per fornire funzioni audio di base che servono il solo scopo di accompagnare presentazioni di dati. Non è progettato, né inteso per la riproduzione di audio stereo come previsto dalle applicazioni Home Theater o Home Cinema. Tutti gli ingressi stereo (se forniti), sono mixati in una uscita audio mono comune resa all'altoparlante integrato.

Gli altoparlanti integrati saranno disattivati quando è collegato il connettore **AUDIO OUT**.

- Il proiettore è in grado di eseguire solo audio mixed mono, anche se è collegata una origine d'ingresso stereo. Fare riferimento alla sezione "Collegamento audio" a pagina 20 per i dettagli.
- Se l'immagine video selezionata non è visualizzata dopo che il proiettore è stato acceso, e dopo avere selezionato la corretta origine dell'ingresso, verificare che il dispositivo d'origine video sia acceso e che funzioni correttamente. Controllare anche che i cavi segnale siano stati collegati correttamente.

Riproduzione audio usando il proiettore

Gli altoparlanti del proiettore (mixed mono) possono essere utilizzati durante le presentazioni; è anche possibile collegare degli altoparlanti esterni al connettore AUDIO OUT del proiettore.

Se si possiede un sistema sonoro separato, collegare l'uscita audio del dispositivo d'origine audio a quel sistema sonoro invece che al connettore audio mono del proiettore.

Dopo avere eseguito il collegamento, l'audio può essere controllato usando i menu OSD (On-Screen Display).

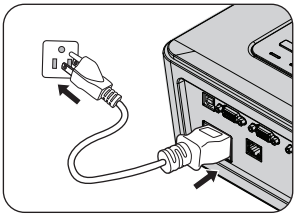
La tabella che segue descrive i metodi di collegamento dei vari dispositivi e da dove arriva l'audio.

Dispositivo	Computer/PC	Component/ S Video/Video	HDMI 1/2
Porta ingresso audio	AUDIO IN (connettore mini)	AUDIO (L/R)	HDMI
Il proiettore può riprodurre l'audio da...	AUDIO IN (connettore mini)	AUDIO (L/R)	HDMI
Porta uscita audio	AUDIO OUT	AUDIO OUT	AUDIO OUT
Il segnale d'ingresso selezionato determina quale audio sarà riprodotto dagli altoparlanti del proiettore e quale audio sarà emesso dal proiettore quando è collegato il connettore AUDIO OUT. Se si seleziona il segnale COMPUTER/PC, il proiettore può riprodurre l'audio ricevuto dal connettore mini AUDIO IN. Se si seleziona il segnale COMPONENT/VIDEO, il proiettore può riprodurre l'audio ricevuto dal connettore mini AUDIO (L/R).			

Funzionamento

Avvio del proiettore

1. Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.
2. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nel proiettore e l'altra in una presa a parete. Premere l'interruttore per attivare la presa sulla parete (dove applicabile). Controllare che la **Spia POWER** del proiettore si accenda di colore arancione dopo avere collegato l'alimentazione.



⚠ Usare solo gli accessori originali (e.g. cavo d'alimentazione) con questo dispositivo per evitare possibili pericoli come elettrocuzioni ed incendi.

3. Premere **Alimentazione** sul proiettore o sul telecomando per accendere il proiettore, è emesso il suono d'avvio. La **Spia POWER** lampeggia, quindi resta accesa quando il proiettore è acceso.
   La procedura d'avvio impiega circa 30 secondi. Nell'ultima fase d'avvio, è proiettato il logo d'avvio.
   Se necessario, ruotare la ghiera di messa a fuoco per regolare la nitidezza dell'immagine.

Fare riferimento a "Disattivazione della funzione Tono on/off" a pagina 39 per i dettagli su come disattivare l'avviso sonoro.

☞ Se il proiettore è ancora caldo in seguito as attività precedente, prima di accendere la lampada sarà avviata la ventola di raffreddamento per circa 90 secondi.

4. Per usare i menu OSD, per prima cosa impostare la lingua voluta.
5. Se è richiesta una password, premere le frecce per inserire una password di cinque cifre. Fare riferimento ala sezione "Uso della funzione password" a pagina 26 per i dettagli.
6. Accendere tutte le attrezzature collegate.
7. Il proiettore avvierà la ricerca dei segnali d'ingresso. Nell'angolo superiore sinistro dello schermo viene visualizzato il segnale di input corrente sottoposto a scansione. Se il proiettore non rileva un segnale valido, il messaggio **"Nessun segnale"** rimane visualizzato finché è rilevato un segnale d'ingresso.
   Si può anche premere il tasto **SOURCE** del proiettore o del telecomando per selezionare il segnale d'ingresso voluto. Fare riferimento ala sezione "Cambio del segnale d'ingresso" a pagina 29 per i dettagli.

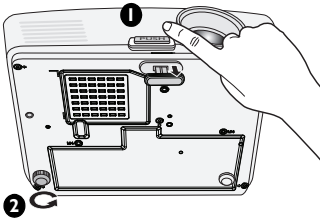
☞ Se la frequenza/risoluzione del segnale d'ingresso eccede la portata operativa del proiettore, sarà visualizzato il messaggio **"Fuori campo"** su una schermata vuota. Passare a un segnale di input compatibile con la risoluzione del proiettore oppure impostare un valore più basso per il segnale di input. Fare riferimento ala sezione "Tabella temporizzazioni" a pagina 63 per i dettagli.

⚠ Per conservare la lampada, attendere 5 minuti prima di spegnere il proiettore dopo averlo acceso.

Regolazione dell'angolo di proiezione

Il proiettore è dotato di 1 tasto di sblocco rapido e di 1 piedino posteriore di regolazione. Questi consentono di regolare l'altezza dell'immagine e l'angolo di proiezione. Regolazione del proiettore:

1. Premere il tasto di sgancio rapido e sollevare la parte anteriore del proiettore. Quando l'immagine si trova nella posizione desiderata, rilasciare il tasto di sblocco rapido per bloccare il piedino.
2. Ruotare il piedino di regolazione per definire con precisione l'angolo orizzontale.



Per ritrarre il piedino, reggere il proiettore e premere il tasto di sblocco rapido e poi abbassare lentamente il proiettore. Fissare il piedino posteriore di regolazione girando nella direzione opposta.

Se il proiettore non è collocato su una superficie piatta, oppure se lo schermo ed il proiettore non sono perpendicolari l'uno all'altro, l'immagine proiettata assume una forma trapezoidale. Per risolvere questo problema, rare riferimento alla sezione "Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 24 per i dettagli.

- Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La forte luce della lampada può provocare lesioni agli occhi o alla vista.
- Prestare attenzione quando si preme il piedino di regolazione perché è vicino allo scarico da dove esce l'aria calda.

Regolazione automatica dell'immagine

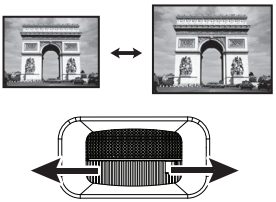
In alcuni casi, potrebbe essere necessario ottimizzare la qualità dell'immagine. Per farlo, premere il tasto **AUTO** del proiettore o del telecomando. Entro 3 secondi, la funzione integrata di regolazione automatica intuitiva regolerà i valori di frequenza e temporizzazione per garantire una qualità ottimale dell'immagine.

Le informazioni sulla sorgente in uso vengono visualizzate nell'angolo superiore sinistro dello schermo per 3 secondi.

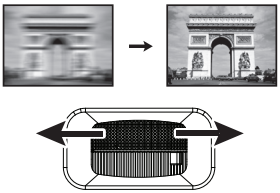
- Lo schermo sarà vuoto mentre è in uso la funzione **AUTO**.
- Questa funzione è disponibile solo quando è selezionato il segnale PC (RGB analogico).

Regolare le dimensioni e la chiarezza dell'immagine

1. Regolare l'immagine proiettata sulle dimensioni volute usando la ghiera dello zoom.



2. Regolare l'immagine ruotando la ghiera di messa a fuoco.



Correzione della distorsione trapezoidale

La distorsione trapezoidale fa riferimento alla situazione in cui le immagini proiettate sono notevolmente più ampie sulla parte superiore o inferiore. Si verifica quando il proiettore non è perpendicolare allo schermo.

Per correggere questo problema, oltre a regolare l'altezza del proiettore, è necessario utilizzare la funzione **Correz trapez auto** o **Trapezio** manuale attenendosi alle istruzioni che seguono.

- Uso del telecomando

Premere il tasto ▼/▲ del proiettore o del telecomando per visualizzare la pagina di correzione Trapezio. Premere il tasto ▲ per correggere la distorsione trapezoidale sulla parte superiore dell'immagine. Premere il tasto ▼ per correggere la distorsione trapezoidale sulla parte inferiore dell'immagine.

Premere il tasto ▼/▼. **Premere il tasto ▲/▲.**

- Usando il menu OSD

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **Display**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Trapezio** e poi premere **MODE/ENTER**. È visualizzata la pagina correzione **Trapezio**.
3. Premere il tasto ▲ per correggere la distorsione trapezoidale sulla parte superiore dell'immagine, oppure premere il tasto ▼ per correggere la distorsione trapezoidale sulla parte inferiore dell'immagine.

Uso dei menu

Il proiettore è dotato di un menu OSD (On-Screen Display) che permette di eseguire varie regolazioni ed impostazioni.

Di seguito è illustrato il menu OSD.

Per usare i menu OSD, per prima cosa impostare la lingua voluta.

1. Premere il tasto **MODE/ENTER** del proiettore o del telecomando per attivare il menu OSD.

2. Usare il tasto ◄/► per selezionare il menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base**.

3. Premere il tasto ▼ per selezionare **Lingua** e premere il tasto ◄/► per selezionare la lingua preferita.

4. Premere due volte* il tasto **MODE/ENTER** del proiettore o del telecomando per uscire e salvare e impostazioni.

*** La prima pressione fa tornare al menu principale, la seconda chiude il menu OSD.**

Protezione del proiettore

Uso di un cavo di protezione

Il proiettore deve essere installato in un luogo sicuro per prevenire i furti. Diversamente, acquistare un lucchetto, tipo Kensington, per proteggere il proiettore. Sul lato sinistro del proiettore si trova il passante per il sistema Kensington. Fare riferimento ala sezione "Sistema antifurto Kensington" a pagina 9 per i dettagli.

Il sistema di protezione Kensington di solito è una combinazione di tasti e cavo con lucchetto. Fare riferimento alla documentazione del sistema di protezione per capire come usarlo.

Uso della funzione password

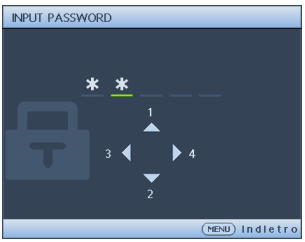
Per motivi di sicurezza, e per pervenire l'uso non autorizzato, il proiettore è dotato di una opzione per impostare una password di protezione. La password può essere configurata usando il menu OSD (On-Screen Display).

AVVERTENZA: Ci saranno problemi se si attiva la funzione di blocco accensione e ci si dimentica la password. Se necessario, stampare questo manuale ed annotare la password; conservare il manuale in un luogo per riferimenti futuri.

Impostazione di una password

Dopo aver impostato la password, il proiettore non può essere usato se non è inserita la password corretta ogni volta che si avvia il proiettore.

1. Aprire il menu OSD ed andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata** > **Impostaz. protezione**. Premere il tasto **MODE/ENTER**. È visualizzata la pagina **Impostaz. protezione**.
2. Selezionare **Modificare impostazioni protezione** e premere **MODE/ENTER**.
3. Come indicato nella figura a destra, le quattro frecce (▲, ▼, ◄, ►) rappresentano rispettivamente 4 numeri (1, 2, 3, 4). In base alla password che si vuole impostare, premere le frecce per inserire le cinque cifre della password.



4. Confermare la nuova password inserendo di nuovo la nuova password.
   Dopo avere impostato la password, il menu OSD torna alla pagina **Impostaz. protezione**.
5. Per attivare la funzione **Blocco accensione**, premere il tasto ▲/▼ per selezionare **Blocco accensione** e premere il tasto ◄/► per selezionare **On**.
6. Per attivare la funzione **Blocco controllo web**, premere il tasto ▲/▼ per selezionare **Blocco controllo web** e premere il tasto ◄/► per selezionare **On**. Quando la funzione **Blocco controllo web** è attivata, è necessario inserire la password corretta per modificare le impostazioni del proiettore tramite Sistema display di rete del proiettore.

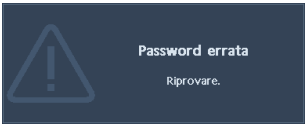
Le cifre inserite vengono visualizzate sullo schermo come asterischi. Prima o dopo avere impostato la password, annotarla in questo manuale in modo da averla a disposizione nel caso sia dimenticata.

Password: _ _ _ _ _

Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

7. Premere il tasto **MENU/EXIT** per uscire dal menu OSD.

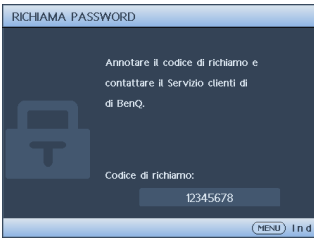
Se si dimentica la password



Se la funzione password è attivata, sarà chiesto di inserire la password di cinque cifre ogni volta che si accende il proiettore. Se viene inserita la password errata, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore simile a quello riportato nella figura a destra e, successivamente, il messaggio **"INPUT PASSWORD"**. Si può riprovare ad inserire un'altra password di cinque cifre, oppure se la password non è stata registrata in questo manuale e non la si ricorda più, si può usare la procedura di richiamo della password. Fare riferimento ala sezione "Accesso alla procedura di richiamo della password" a pagina 27 per i dettagli.

Se si inserisce la password scorretta per 5 volte di seguito, il proiettore si spengerà automaticamente.

Accesso alla procedura di richiamo della password



1. Tenere premuto per 3 secondi il tasto **AUTO** del proiettore o del telecomando. Il proiettore visualizzerà un codice numerico sullo schermo.
2. Annotare il numero e spegnere il proiettore.
3. Rivolgersi al Centro assistenza BenQ locale per decodificare il numero. Potrebbe essere richiesto di fornire la prova d'acquisto per verificare che non si tratti di utenti non autorizzati.

Cambiare la password

1. Aprire il menu OSD ed andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata** > **Impostaz. protezione** > **Modifica password**.
2. Premere il tasto **MODE/ENTER**. Viene visualizzato il messaggio **'INSERISCI PASSWORD ATTUALE'**.
3. Inserire la vecchia password.
   - Se la password è corretta, viene visualizzato un altro messaggio **'INSERISCI NUOVA PASSWORD'**.
   - Se la password non è corretta, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore, quindi viene visualizzato il messaggio **'INSERISCI PASSWORD ATTUALE'** per un secondo tentativo. Premere **MENU/EXIT** per annullare la modifica e provare un'altra password.
4. Inserire una nuova password.

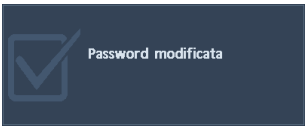
Le cifre inserite vengono visualizzate sullo schermo come asterischi. Prima o dopo avere impostato la password, annotarla in questo manuale in modo da averla a disposizione nel caso sia dimenticata.

Password: _ _ _ _ _

Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

5. Confermare la nuova password inserendo di nuovo la nuova password.

6. L'assegnazione della nuova password al proiettore è riuscita correttamente. Ricordare di inserire la nuova password al successivo avvio del proiettore.
7. Premere il tasto **MENU/EXIT** per uscire dal menu OSD.



Disabilitare la funzione password

Per disabilitare la protezione password, tornare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata** > **Impostaz. protezione** > **Modificare impostazioni protezione** dopo avere aperto il menu OSD. Premere il tasto **MODE/ENTER**. Appare il messaggio **"INPUT PASSWORD"**. Inserire la password corrente.

i. Se la password è corretta, il menu OSD torna alla pagina **Impostaz. protezione**. Premere il tasto ▼, selezionare **Blocco accensione** e premere il tasto ◄/► per selezionare **Off**. Non sarà necessario inserire la password alla successiva accensione del proiettore.
   Premere il tasto ▼ per selezionare **Blocco controllo web** e premere il tasto ◄/► per selezionare **Off**. La funzione **Blocco controllo web** è disabilitata e le impostazioni del proiettore possono essere modificate tramite Sistema di rete del proiettore.
ii. Se la password non è corretta, è visualizzato per tre secondi il messaggio d'errore password e poi è visualizzato il messaggio **"INPUT PASSWORD"** per riprovare. Premere **MENU/EXIT** per annullare la modifica e provare un'altra password.

☞ Anche se la funzione della password è disabilitata, è necessario tenere a portata di mano la vecchia password nel caso si voglia riattivare la funzione inserendo la vecchia password.

Cambio del segnale d'ingresso

Il proiettore può essere collegato contemporaneamente a più dispositivi. Tuttavia, può visualizzare solo un dispositivo alla volta.

Assicurarsi che la funzione **Ricerca automatica veloce** del menu **Origine** sia impostata su **On** (impostazione predefinita di questo proiettore) se si vuole che il proiettore cerchi automaticamente i segnali.

È anche possibile scorrere manualmente i segnali in ingresso disponibili.

1. Premere il tasto **SOURCE** del proiettore oppure il tasto Source del telecomando. È visualizzata la barra di selezione dell'origine.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲/▼ finché è selezionato il segnale voluto e poi premere il tasto **MODE/ENTER**.
   Una volta rilevato il segnale, le informazioni sull'origine selezionata sono visualizzate sullo schermo per alcuni secondi. Se più di un apparecchiatura è collegata con il proiettore, ripetere le operazioni 1-2 per cercare un nuovo segnale.

☞ • Il livello di luminosità dell'immagine proiettata cambierà in relazione al cambio dei segnali d'ingresso. Le presentazioni di dati "PC" (grafica), che utilizzano principalmente immagini statiche, sono generalmente più luminose rispetto alle presentazioni "Video" che utilizzano per la maggior parte immagini in movimento (filmati).

• Per ottenere i migliori risultati di visualizzazione delle immagini, è necessario selezionare ed usare un segnale d'ingresso che trasmette a questa risoluzione. Qualsiasi altra risoluzione sarà adattata dal proiettore in base all'impostazione del "rapporto", che potrebbe provocare la distorsione dell'immagine o la perdita di nitidezza. Fare riferimento ala sezione "Selezione delle proporzioni" a pagina 30 per i dettagli.

Modifica dello spazio colore

Nell'eventualità che si colleghi il proiettore al lettore DVD usando l'ingresso **HDMI** del proiettore e che le immagini proiettate siano visualizzare con i colori sbagliati, modificare lo spazio colore.

Per farlo:

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **SOURCE**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Trasf. Spazio colore** e premere il tasto ◄/► per selezionare l'impostazione.

☞ Questa funzione è disponibile solo quando è in uso la porta ingresso HDMI.

Ingrandimento e ricerca dei dettagli

Ingrandire l'immagine se è necessario cercare i dettagli nell'immagine proiettata. Usare le frecce per navigare nell'immagine.

- Uso del telecomando

1. Premere il tasto **Digital Zoom +/-** per visualizzare la barra dello Zoom. Premere il tasto **Digital Zoom+** per ingrandire il centro dell'immagine. Premere ripetutamente il tasto finché l'immagine soddisfa le proprie necessità.
2. Usare le frecce (▲, ▼, ◄, ►) del proiettore o del telecomando per navigare nell'immagine.
3. Premere il tasto **AUTO** per ripristinare l'immagine sulle dimensioni originali. È possibile premere il tasto **Digital Zoom -**. Quando il tasto è premuto di nuovo, l'immagine è ridotta ulteriormente fino a raggiungere le dimensioni originali.

- Usando il menu OSD

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **Display**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Zoom digitale** e poi premere **MODE/ENTER**. È visualizzata la barra dello zoom.
3. Premere ripetutamente il tasto ▼ del proiettore per ingrandire l'immagine alle dimensioni volute.
4. Per navigare nell'immagine, premere il tasto **MODE/ENTER** per passare alla modalità di panoramica e poi premere le frecce (▲, ▼, ◄, ►) per navigare nell'immagine.
5. Per ridurre le dimensioni dell'immagine, premere il tasto **MODE/ENTER** per tornare alla funzione zoom +/-, e premere il tasto **AUTO** per ripristinare l'immagine alla sue dimensioni originali. Si può anche premere ripetutamente il tasto ▼ finché sono ripristinate le dimensioni originali.

☞ Si può navigare nell'immagine solo dopo averla ingrandita. L'immagine può essere ulteriormente ingrandita mentre si cercano i dettagli.

Selezione delle proporzioni

Il "Rapporto" è il rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine. La maggior parte dei televisori e dei computer usa il rapporto 4:3 mentre i televisori digitali dei DVD solitamente usa il rapporto 16:9.

Con l'avvento dell'elaborazione del segnale digitale, i dispositivi di visualizzazione digitale come questo proiettore possono allungare dinamicamente ed adattare l'uscita dell'immagine su un rapporto diverso da quello del segnale d'ingresso dell'immagine.

Per cambiare il rapporto dell'immagine proiettata (indipendentemente dal rapporto dell'origine):

- Uso del telecomando

1. Premere il tasto **ASPECT** per mostrare l'impostazione corrente.
2. Premere ripetutamente il tasto **ASPECT** per selezionare un rapporto adatto al formato del segnale video ed ai requisiti dello schermo.

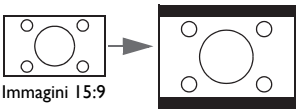
- Usando il menu OSD

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **Display**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Rapporto**.
3. Premere il tasto ◄/► per selezionare un rapporto adatto al formato del segnale video ed ai requisiti dello schermo.

Informazioni sul rapporto

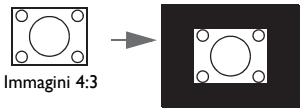
Nelle immagini che seguono, le zone nere rappresentano le aree inattive mentre quelle bianche rappresentano le aree attive. I menu OSD possono essere visualizzati nelle aree non utilizzate di colore nero.

1. **Auto**: Consente di modificare le proporzioni dell'immagine per adattarla alla larghezza orizzontale della risoluzione originale. Questa opzione è adatta per le immagini che non sono né 4:3 né 16:9 e si vuole usare la maggior parte dello schermo senza alterare il rapporto dell'immagine.

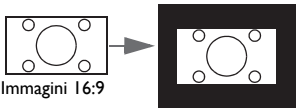


Immagini 15:9

2. **Effettivo**: L'immagine è proiettata con la sua risoluzione originale ed è ridimensionata per adattarla all'area dello schermo. Per i segnali d'ingresso con risoluzioni più basse, le dimensioni dell'immagine proiettata saranno inferiori rispetto a un'immagine ridimensionata a schermo intero. Si può regolare lo zoom o allontanare il proiettore dallo schermo per aumentare le dimensioni dell'immagine, se necessario. Dopo avere seguito queste regolazioni potrebbe essere necessario regolare di nuovo la messa a fuoco del proiettore.

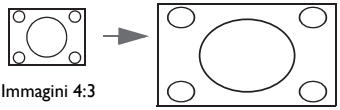


Immagini 4:3



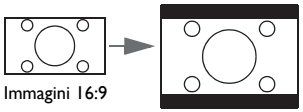
Immagini 16:9

3. **4:3**: Scala un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con un rapporto proporzioni 4:3. Questa impostazione è più adatta per immagini 4:3 come quelle dei monitor PC, TV a definizione standard e film DVD di formato 4:3, poiché le visualizza senza alterazione delle proporzioni.



Immagini 4:3

4. **16:9**: Scala un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con un rapporto proporzioni 16:9. Questa impostazione è più adatta per immagini 16:9 come quelle dei televisori ad alta definizione poiché le visualizza senza alterazione del rapporto.



Immagini 16:9

5. **16:10:** Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con un rapporto di 16:10. Questa impostazione è più adatta per immagini che hanno già un rapporto di 16:10 poiché sono visualizzate senza alterazione del rapporto.

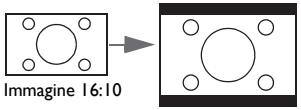


Immagine 16:10

Ottimizzazione dell'immagine

Uso della funzione Colore parete

Nel caso in cui la proiezione avvenga su una superficie colorata come una parete tinteggiata che potrebbe non essere bianca, la funzione **Colore parete** corregge i colori dell'immagine proiettata per evitare possibili differenze cromatiche fra la sorgete e le immagini proiettate.

Per usare questa funzione, andare al menu **Display** > **Colore parete** e premere il tasto ◄/► per selezionare il colore che più si avvicina a quello della superficie di proiezione. Ci sono a disposizione diversi colori pre-calibrati fra cui scegliere: **Giallo chiaro**, **Rosa**, **Verde chiaro**, **Blu** e **Lavagna**.

Selezionare una modalità d'immagine

Il proiettore è dotato di varie modalità immagine predefinite tra cui si può scegliere quella adatta all'ambiente operativo ed al tipo di segnale d'ingresso.

Attenersi alle istruzioni che seguono per selezionare la modalità operativa che soddisfa le necessità personali.

- Premere ripetutamente **MODE/ENTER** sul proiettore finché è selezionata la modalità voluta.
- Andare al menu **IMMAGINE** > **Picture mode** e premere il tasto ◄/► per selezionare la modalità voluta.

1. **Modalità Dinamico**: Massimizza la luminosità dell'immagine proiettata. Questa modalità è adatta per ambienti in cui è necessario un livello di luminosità elevato, ad esempio quando si utilizza il proiettore in stanze ben illuminate.
2. **Modalità Presentazione**: Specifica per le presentazioni. La luminosità è particolarmente curata in questa modalità per corrispondere ai colori di PC e notebook.
3. **Modalità sRGB**: Massimizza la purezza dei colori RGB per fornire immagini realistiche indipendentemente dall'impostazione della luminosità. È la modalità più adatta per la visualizzazione di foto acquisite con una fotocamera compatibile sRGB ed adeguatamente calibrata, nonché per visualizzare applicazioni grafiche e di disegno per computer, come AutoCAD ad esempio.
4. **Modalità Cinema**: È appropriata per riprodurre film a colori, sequenze video di foto/videocamere digitali o video digitali tramite ingresso PC, in ambienti oscurati (con poca luce).
5. **Modalità 3D**: È appropriata per la riproduzione di immagini e video 3D.
6. **Modalità Uten 1/Uten 2**: Richiama le impostazioni personalizzate sulla base delle modalità immagine correntemente disponibili. Fare riferimento ala sezione "Impostazione della modalità Uten 1/Uten 2" a pagina 32 per i dettagli.

Impostazione della modalità Uten 1/Uten 2

Ci sono due modalità definibili dall'utente se le modalità d'immagine correnti non sono soddisfano le proprie necessità. Si può usare una delle modalità immagine (fatta eccezione per **Uten 1**/**Uten 2**) come punto d'inizio per personalizzare le impostazioni.

1. Premere **MENU/EXIT** per aprire il menu OSD (On Screen Display).
2. Andare al menu **IMMAGINE** > **Picture mode**.
3. Premere il tasto ◄/► per selezionare **Uten 1** o **Uten 2**.
4. Premere il tasto ▼ per selezionare **Modalità riferimento**.

☞ Questa funzione è disponibile solo quando è selezionata la modalità **Uten 1** o **Uten 2** del menu secondario **Picture mode**.

5. Premere il tasto ◄/► per selezionare la modalità immagine che più si avvicina alle esigenze personali.
6. Premere il tasto ▼ per selezionare una voce del menu secondario e regolare il valore col tasto ◄/►. Fare riferimento alla sezione "Regolazione della qualità immagine nelle modalità utente" che segue per i dettagli.

Regolazione della qualità immagine nelle modalità utente

In base al tipo di segnale rilevato ed alla modalità immagine selezionata, alcune delle funzioni che seguono potrebbero non essere disponibili. In base alle proprie necessità si possono modificare queste funzioni evidenziandole e premendo il tasto ◄/► del proiettore o del telecomando.

Regolazione della luminosità

Maggiore è il valore, più luminosa è l'immagine. Minore è il valore, più scura è l'immagine. Regolare questa impostazione in modo che le aree scure dell'immagine appaiano nere ed i dettagli di queste aree siano visibili.

Regolazione del contrasto

Maggiore è il valore, maggiore è il contrasto. Dopo aver regolato l'impostazione della **Luminosità**, usare questa impostazione per impostare il livello del picco di bianco per adattarlo al segnale d'ingresso selezionato ed all'ambiente di visualizzazione.

Regolazione del colore

Un'impostazione bassa produce colori meno saturi. Se l'impostazione è troppo alta, i colori dell'immagine saranno molto intensi, rendendo l'immagine irreale.

Regolazione del tono

Maggiore è il valore, più rossa diventa l'immagine. Minore è il valore, più verde diventa l'immagine.

Regolazione della nitidezza

Maggiore è il valore, più nitida diventa l'immagine. Minore è il valore, meno nitida diventa l'immagine.

Regolazione di Brilliant Color

Questa funzione utilizza un nuovo algoritmo di elaborazione del colore e miglioramenti a livello di sistema per abilitare una maggiore luminosità, fornendo al contempo colori più reali e vibranti. Abilita un incremento maggiore del 50% della luminosità delle immagini a mezzi toni, che sono comuni nei video e scene naturali, cos' il proiettore riproduce immagini in colori realistici e reali. Se si preferiscono immagini con questa qualità, selezionare **On**. Altrimenti selezionare **Off**.

Quando è selezionata l'impostazione **Off**, la funzione **Temperatura colore** non è disponibile.

Selezionare una Temperatura colore

Le opzioni disponibili per le impostazioni della temperatura colore* variano in base al tipo di segnale selezionato.

1. **Più fredda:** Rende il bianco delle immagini più blu.
2. **Normale:** Mantiene le colorazioni normali del bianco.

3. **Calda:** Rende il bianco delle immagini più rosso.

*** Informazioni sulle temperature colore:**

Ci sono varie tonalità che sono considerate "bianche" per vari motivi. Uno dei metodi di rappresentazione del colore bianco più comune è la cosiddetta "temperatura di colore". Un colore bianco con una temperatura colore bassa assume una tonalità rossastra. Un colore bianco con una temperatura colore alta assume una tonalità bluastra.

Impostazione di una temperatura colore preferita

Per impostare una temperatura colore preferita:

1. Selezionare **Temperatura colore** e selezionare **Calda**, **Normale** o **Fredda** premendo il tasto ◄/► del proiettore o del telecomando.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Sintonia temperatura colore** e premere il tasto **MODE/ENTER**. È visualizzata la pagina Sintonia temperatura colore.
3. Premere il tasto ▲/▼ per selezionare la voce che si vuole modificare e regolare i valori premendo il tasto ◄/►.
   - **Guadagno R/Guadagno G/Guadagno B**: Regola i livelli di contrasto di rosso, verde e blu.
   - **Offset R/Offset G/Offset B**: Regola i livelli di luminosità di rosso, verde e blu.
4. Premere il tasto **MENU/EXIT** per salvare le impostazioni e uscire.

Gestione colori 3D

Nella maggior parte delle istallazioni non sarà necessaria la gestione del colore, come nelle aule socratiche, sale riunioni o salotti dove la luce rimane accesa, oppure in edifici dove le finestre permettono alla luce del sole di entrare nelle stanze.

La gestione del colore deve essere presa in considerazioni solo in installazioni permanenti con livelli di illuminazione controllati come ad esempio sale per assemblee, sale per conferenze o Home Therater. La gestione del colore fornisce la regolazione precisa del colore per consentire una riproduzione più accurata del colore, qualora fosse necessaria.

Una gestione del colore appropriata può essere ottenuta solamente in condizioni di visione controllate e riproducibili. È necessario usare un colorimetro (misuratore del colore della luce) ed una serie di immagini adatte per misurare la riproduzione del colore. Questi strumenti non sono forniti in dotazione al proiettore, tuttavia il fornitore del proiettore dovrebbe essere in grado di fornire l'assistenza adatta, oppure il nominativo di un installatore professionista.

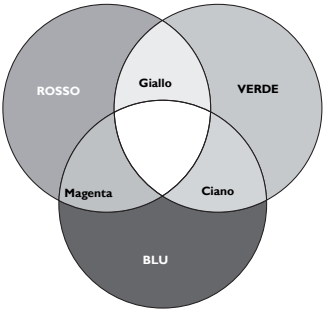
La gestione colore fornisce sei set di colori (RGBCMY) che possono essere regolati. Quando si seleziona ciascun colore si può regolare indipendentemente il suo valore e saturazione in base alle proprie preferenze.

Se è stato acquistato un disco di prova che contiene vari modelli di prova di colore che può essere usato per testare i colori su monitor, TV, proiettori, eccetera, si può proiettare qualsiasi immagine del disco sullo schermo ed accedere al menu **Gestione colori 3D** per eseguire le regolazioni.

Per regolare le impostazioni:

1. Andare al menu **IMMAGINE** ed evidenziare **Gestione colori 3D**.
2. Premere il tasto **MODE/ENTER** ed è visualizzata la pagina **Gestione colori 3D**.
3. Selezionare **Colori primari** e premere il tasto ◄/► per selezionare un colore fra Rosso, Verde, Blu, Ciano, Magenta e Giallo.
4. Premere il tasto ▼ per selezionare **Tonalità** e premere il tasto ◄/► per selezionare il valore. L'aumento del valore includerà colori composti di proporzioni variabili dei due colori adiacenti.

Fare riferimento all'illustrazione sulla destra per vedere come i colori si relazionano tra di loro.



Ad esempio, se si seleziona Rosso e si imposta il valore su 0, sarà selezionato solo il rosso puro dell'immagine proiettata. Aumentando il valore si includerà il rosso vicino al giallo ed il rosso vicino al Magenta.

5. Premere il tasto ▼ per selezionare **Saturazione** e regolare il valore in base alle proprie preferenze premendo il tasto ◄/►. Ogni regolazione eseguita si rifletterà immediatamente sull'immagine.

   Ad esempio: se si seleziona Rosso e si imposta il valore su 0, sarà interessata solo la saturazione del rosso puro.

☞ **Saturazione** è la quantità di colore presente in un'immagine video. Impostando un valore più basso si ottengono colori meno saturi; impostando "0" l'immagine viene visualizzata in bianco e nero. Se la saturazione è troppo alta, quel colore sarà troppo intenso e irrealistico.

6. Premere il tasto ▼ per selezionare **Guadagno** e regolare il valore in base alle proprie preferenze premendo il tasto ◄/►. Sarà interessato il livello di contrasto del colore primario selezionato. Ogni regolazione eseguita si rifletterà immediatamente sull'immagine.
7. Ripetere le operazioni da 3 a 6 per eseguire la regolazione di altri colori.
8. Assicurarsi di aver eseguito tutte le regolazioni volute.
9. Premere il tasto **MENU/EXIT** per salvare le impostazioni e uscire.

Ripristino della modalità immagine corrente o di tutte le modalità

1. Andare al menu **IMMAGINE** e selezionare **Ripristina impost. immagine**.
2. Premere il tasto **MODE/ENTER** e premere il tasto ▲/▼ per selezionare **Corrente** o **Tutto**.
   - **Corrente**: Ripristina la modalità immagine corrente sulle impostazioni predefinite.
   - **Tutto**: Ripristina sui valori predefiniti tutte le impostazioni del menu **IMMAGINE** fatta eccezione per **Uten 1/Uten 2**.

Impostare il timer della presentazione

Timer presentazione permette di visualizzare sullo schermo la durata della presentazione per ottenere una migliore gestione del tempo durante le presentazioni. Seguire i passaggi descritti di seguito per utilizzare questa funzione:

1. Andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Timer presentazione** e premere il tasto **MODE/ENTER** per visualizzare la pagina **Timer presentazione**.
2. Selezionare **Intervallo timer** e decidere l'intervallo di tempo premendo il tasto ◄/►. L'intervallo può essere impostato tra 1 e 5 minuti con incrementi di 1 minuto e tra 5 e 240 minuti con incrementi di 5 minuti.

☞ Se il timer è già attivo, il timer si riavvia ogni volta che Intervallo timer è reimpostato.

3. Premere il tasto ▼ per selezionare **Visualizza timer** e scegliere se si vuole visualizzare il timer sullo schermo premendo il tasto ◄/►.

Selezione	Descrizione
Sempre	Visualizza il timer sullo schermo durante tutta la presentazione.
3 min/2 min/1 min	Visualizza il timer sullo schermo durante gli ultimi 3/2/1 minuti.
Mai	Nasconde il timer sullo schermo durante tutta la presentazione.

4. Premere il tasto ▼ per selezionare **Posizione timer** ed impostare la posizione del timer premendo il tasto ◄/►.
5. Premere il tasto ▼ per selezionare **Metodo conteggio timer** e selezionare il metodo voluto premendo il tasto ◄/►.

Selezione	Descrizione
Avanti	Aumenta da 0 all'orario predefinito.
Indietro	Diminuisce dall'orario predefinito a 0.

6. Premere il tasto ▼ per selezionare **Promemoria audio** e decidere se si vuole attivare il promemoria acustico premendo ◄/►. Se si seleziona **On**, saranno emessi due avvisi durante gli ultimi 30 secondi del conto decrescente/crescente e tre avvisi sonori allo scadere del timer.
7. Per attivare il timer presentazione premere il tasto ▼, premere il tasto ◄/► per selezionare **On** e poi premere il tasto **MODE/ENTER**.
8. Appare un messaggio di conferma. Selezionare **Sì** e premere il tasto **MODE/ENTER** del proiettore o del telecomando per confermare. Sullo schermo sarà visualizzato il messaggio "**Timer attivo**". Il timer inizia il conteggio nel momento in cui è attivato.

Per annullare il timer eseguire le seguenti operazioni:

1. Andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Timer presentazione** e selezionare **Off**. Premere il tasto **MODE/ENTER**. Appare un messaggio di conferma.
2. Selezionare **Sì** e premere il tasto **MODE/ENTER** per confermare. Sullo schermo sarà visualizzato il messaggio "**Timer disattivo**".

Operazioni pagina remote

Collegare il proiettore al PC o notebook usando un cavo USB prima di usare la funzione pagine. Fare riferimento ala sezione "Collegamento" a pagina 19 per i dettagli.

Si possono controllare i comandi pagina su/giù del programma software (del PC collegato) (come Microsoft PowerPoint) premendo i tasti **PAGE +/PAGE -** del telecomando.

Se le funzioni pagina remote non funzionano, controllare se il collegamento USB è stato eseguito correttamente e che il driver del mouse del computer sia aggiornato sulla versione più recente.

☞ Le funzioni remote di pagina non funzionano col sistema operativo Microsoft® Windows® 98. Si raccomanda di usare il sistema operativo Windows® XP o successivo.

Bloccare le immagini

Premere **FREEZE** del telecomando per bloccare l'immagine. Sullo schermo apparirà la dicitura "**Sospensione**". Per disattivare la funzione, premere un tasto qualsiasi sul proiettore o sul telecomando.

☞ Se il telecomando dispone dei seguenti tasti, notare che non possono essere premuti per disabilitare la funzione: **LASER**, **#2**, **#5**, **PAGE +/PAGE** -.

Anche se l'immagine è bloccata sullo schermo, le immagini continueranno a scorrere sulle attrezzature video o altri dispositivi. Se i dispositivi collegati dispongono di output audio, è possibile ascoltare il suono anche se l'immagine è ferma.

Nascondere le immagini

Per focalizzare l'attenzione del pubblico sul presentatore, è possibile usare il tasto **ECO BLANK** del proiettore o **ECO BLANK** del telecomando per nascondere l'immagine su schermo. Quando questa funzione è attivata con un ingresso audio collegato, si può ancora sentire l'audio.

Il timer inattività può essere impostato nel menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Impostazioni di funzionamento** > **Timer inattività** per permettere al proiettore di tornare automaticamente all'immagine quando non sono eseguite azioni nella schermata vuota per un determinato intervallo. L'intervallo può essere impostato tra 5 e 30 minuti con incrementi di 5 minuti.

Se gli intervalli predefiniti non sono adatti per la presentazione, selezionare **Disattiva**.

Indipendentemente dall'attivazione di **Timer inattività**, è possibile premere la maggior parte dei tasti del proiettore o del telecomando per ripristinare l'immagine.

⚠ • Non bloccare l'obiettivo di proiezione con oggetti durante il funzionamento del proiettore per evitare il rischio che gli oggetti si surriscaldino e si deformino o che si sviluppino incendi.

Blocco dei tasti di comando

Con i tasti di comando del proiettore bloccati, è possibile evitare che le impostazioni vengano cambiate accidentalemente (ad esempio da parte dei bambini). Quando la funzione **Blocco tasti pannello** è attiva, nessun tasto di controllo del proiettore funzionerà, fatta eccezione per il tasto ⏻ **POWER**.

1. Andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Blocco tasti pannello** e selezionare **On** premendo il tasto ◄/► del proiettore o del telecomando. Appare un messaggio di conferma.
2. Selezionare **Sì** e premere il tasto **MODE/ENTER** per confermare.

Per disabilitare il blocco dei tasti del pannello, utilizzare il telecomando per accedere al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Blocco tasti pannello** e premere il tasto il tasto ◄/► per selezionare **Off**.

☞ • Quando la funzione di blocco dei tasti del pannello è attiva, i tasti del telecomando continuano a funzionare.

• Se si premere il tasto ⏻ **POWER** per spegnere il proiettore senza disabilitare la funzione di blocco dei tasti del pannello, alla successiva accensione il proiettore rimane in stato di blocco.

Funzionamento ad altitudini elevate

Si raccomanda di usare **Modalità altitudine elevata** quando l'ambiente si trova fra 1.500 m – 3.000 m sul livello del mare e la temperatura e compresa fra 0°C – 30°C.

⚠ Non utilizzare **Modalità altitudine elevata** se il proiettore viene usato in ambienti fra 0 m e 1.500 m e temperature fra 0°C e 35°C. Il proiettore verrà raffreddato eccessivamente se si imposta questa modalità in tali condizioni.

Per attivare la funzione **Modalità altitudine elevata**:

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Modalità altitudine elevata** e premere il tasto ◄/► per selezionare **On**. È visualizzato un messaggio di conferma.
3. Evidenziare **Sì** e poi premere **MODE/ENTER**.

Il funzionamento in "**Modalità altitudine elevata**" può provocare un aumento del livello di disturbo a causa della maggiore velocità della ventola necessaria per migliorare nel complesso il raffreddamento e le prestazioni del sistema.

Se si utilizza il proiettore in altre condizioni estreme, escluse quelle descritte in precedenza, il proiettore potrebbe spegnersi automaticamente; questa è una misura di sicurezza per prevenire il surriscaldamento. In questi casi, è necessario passare alla modalità Altitudine elevata per risolvere il problema. Tuttavia, questo non vuole dire che il proiettore è adatto a funzionare in qualsiasi condizione estrema.

Regolazione del sonoro

Le regolazioni dell'audio sono eseguite come segue ed avranno effetto sulle casse del proiettore. Assicurarsi di avere eseguito il collegamento corretto all'ingresso audio del proiettore. Fare riferimento alla sezione "Collegamento" a pagina 19 per istruzioni sul collegamento dell'ingresso audio.

ORIGINE INGRESSO	INGRESSO AUDIO	AUDIO OUT
Computer	Connettore mini	Connettore mini
HDMI 1/2	HDMI	Connettore mini
VIDEO	RCA	Connettore mini
S-VIDEO	RCA	Connettore mini

Esclusione del sonoro

Per escludere temporaneamente il sonoro,

- Uso del telecomando

Premere **MUTE** per disattivare temporaneamente il sonoro. Mentre il sonoro è disattivo sarà visualizzata l'icona nell'angolo in alto a destra dello schermo.

Premere di nuovo **MUTE** per riattivare il sonoro.

- Usando il menu OSD

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Impostazioni audio** e premere il tasto **MODE/ENTER**.
   È visualizzata la pagina **Impostazioni audio**.
3. Selezionare **Mute** e premere il tasto ◄/► per selezionare **On**.

4. Per ripristinare l'audio, ripetere le istruzioni di cui ai punti 1-3 e premere il tasto ◄/► per selezionare **Off**.

Regolazione del volume

Come si regola il livello del sonoro

- Uso del telecomando

Premere 🔉 o 🔊 per selezionare il livello desiderato.

- Usando il menu OSD

1. Ripetere le istruzioni dei precedenti punti 1-2.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Volume** e premere il tasto ◄/► per selezionare il livello voluto.

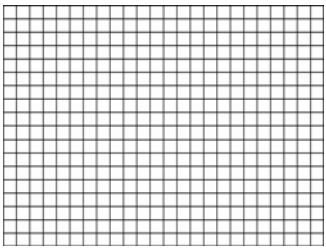
Disattivazione della funzione Tono on/off

1. Ripetere le istruzioni dei precedenti punti 1-2.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Tono on/off** e premere il tasto ◄/► per selezionare **Off**.

L'unico modo per modificare la funzione Tono on/off è quello di impostare qui On o Off. Disattivare il sonoro o modificare il livello audio non influenzerà Disattivare il tono on/off.

Uso del modello di prova

Il proiettore è in grado di visualizzare la griglia modello di prova. Può essere utilizzata come aiuto durante la regolazione delle dimensioni dell'immagine e la messa a fuoco, garantendo che l'immagine proiettata non abbia distorsioni.

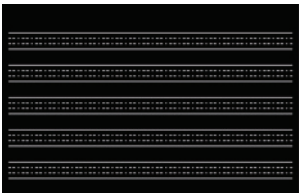
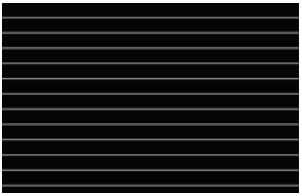


Per visualizzare il modello di prova, aprire il menu OSD ed andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata > Test formato**, quindi premere il tasto ◄/► per selezionare **On**.

Uso dei modelli didattici

Il proiettore offre diversi modelli predefiniti per i vari scopi didattici. Per attivare il modello:

1. Aprire il menu OSD ed andare a **Display** > **Modello insegnamento**, quindi premere il tasto ▲/▼ per selezionare **Lavagna** o **Lavagna bianca**.
2. Premere il tasto ◄/► per selezionare il modello di cui si ha bisogno.
3. Premere il tasto **MODE/ENTER** per attivare il modello.

Modello insegnamento	Lavagna bianca	Lavagna
Modello lettera		
Foglio di lavoro		
Grafico coordinate		

Uso dell'installazione rapida

Il proiettore è dotato di un tasto di scelta rapida per impostare rapidamente **Installazione proiettore**, **Test formato** e **Trapezio**.

Premere il tasto **Installazione rapida** del telecomando e premere il tasto ▲/▼ per selezionare:

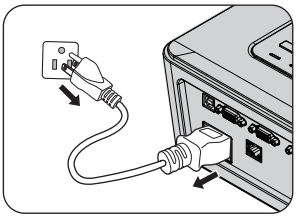
- Posizione proiettore: Fare riferimento alla sezione "Collocazione del proiettore" a pagina 16.
- Test formato: Fare riferimento alla sezione "Uso del modello di prova" a pagina 39.
- Trapezio: Fare riferimento alla sezione "Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 24.

Spegnimento del proiettore

1. Premere il tasto ⏻ **POWER** o **OFF** e sarà visualizzato un messaggio di conferma.
   Se non risponde entro alcuni secondi, il messaggio sparirà.
2. Premere il tasto ⏻ **POWER** o **OFF** una seconda volta. La **Spia POWER** lampeggia di colore arancione, la lampada del proiettore si spegne e le ventole continueranno a funzionare per circa 90 secondi per raffreddare il proiettore.

⚠ Per proteggere la lampada, il proiettore non risponde ad alcun comando durante la procedura di raffreddamento. Per abbreviare i tempi di raffreddamento, è possibile attivare la funzione Raffreddamento rapido. Fare riferimento ala sezione "Raffreddamento rapido" a pagina 49 per i dettagli.

3. Una volta terminato il processo di raffreddamento si sentirà un "**Segnale acustico spegnimento**". La **Spia POWER** è accesa di colore arancione e le ventole si arrestano. Scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente.



☞
- Fare riferimento a "Disattivazione della funzione Tono on/off" a pagina 39 per i dettagli su come disattivare il segnale acustico.
- Se il proiettore non viene spento correttamente, le ventole gireranno per alcuni minuti per raffreddare il proiettore e proteggere la lampada al successivo riavvio.

  Premere di nuovo il tasto ⏻ **POWER** o **ON** per avviare il proiettore dopo l'arresto delle ventole e la **Spia POWER** diventa di colore arancione.
- La durata della lampada varierà in base alle condizioni ambientali ed all'uso.

Operazioni del menu

Struttura del menu

Notare che i menu OSD (On Screen Display) variano in base al tipo di segnale selezionato.

Menu principale	Menu secondario		Opzioni
1. Display	Colore parete		Off/Giallo chiaro/Rosa/Verde chiaro/Blu/Lavagna
	Rapporto		Automatico/Effettivo/4:3/16:9/16:10
	Trapezio		
	Pos.		
	Fase		
	Dimensione orizzontale		
	Zoom digitale		PC: 1.0X~2.0X; Video: 1.0X~1.8X
	3D	Modalità 3D	Automatico/Off/Frame sequential/Frame packing/Top bottom/Side by side
		Invers sinc 3D	Disattiva/Inverti
		Salva impostazioni 3D	Impostazioni 3D 1/Impostazioni 3D 2/Impostazioni 3D 3
		Applica impostazione 3D	Impostazioni 3D 1/Impostazioni 3D 2/Impostazioni 3D 3
	Modello insegnamento	Lavagna	Off/Modello lettera/Foglio di lavoro/Grafico coordinate
		Lavagna bianca	Off/Modello lettera/Foglio di lavoro/Grafico coordinate

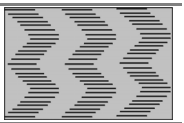
Menu principale	Menu secondario		Opzioni
2. IMMAGINE	Picture mode		Dinamico/Presentazione/sRGB/ Cinema/3D/Uten 1/Uten 2
	Modalità riferimento		Dinamico/Presentazione/sRGB/ Cinema/3D
	Luminosità		
	Contrasto		
	Colore		
	Tono		
	Nitidezza		
	Brilliant Color		On/Off
	Temperatura colore		Fredda/Normale/Calda
	Sintonia temperatura colore		Guadagno R/Guadagno G/ Guadagno B/Offset R/ Offset G/Offset B
	Gestione colori 3D	Colori primari	R/G/B/C/M/Y
		Tonalità	
		Saturazione	
		Guadagno	
	Ripristina impost. immagine		Corrente/Tutto/Annulla
3. Origine	Ricerca automatica veloce		On/Off
	Trasf. Spazio colore		Auto/RGB/YUV

Menu principale	Menu secondario		Opzioni
4. CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base	Timer presentazione	Intervallo timer	1 - 240 minuti
		Visualizza timer	Sempre/1 min/2min/3 min/Mai
		Posizione timer	In alto a sinistra/In basso a sinistra/ In alto a destra/In basso a destra
		Metodo conteggio timer	Indietro/Conto crescente
		Promemoria audio	On/Off
		On/Off	Sì/No
	Lingua		English / Français / Deutsch / Italiano / Español / Русский / 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / Svenska / Nederlands / Türkçe / Čeština / Português / ไทย / Polski / Magyar / Hrvatski / Română / Norsk / Dansk / Български / Suomi / Indonesian / Ελληνικά / العربية / हिन्दी
	Installazione proiettore		Frontale da tavolo/Poster. da tavolo/Posteriore soffitto/Frontale a soffitto
	Impostazioni Menu	Tempo visualizz menu	5 sec/10 sec/20 sec/30 sec/Sempre
		Posizione menu	Al centro/In alto a sinistra/In alto a destra/In basso a destra/In basso a sinistra
		Messaggio promemoria	On/Off
	Impostazioni di funzionamento	Accensione diretta	On/Off
		Accensione su ricezione segnale	On/Off
		Auto spegnimento	Disattiva/3 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min
		Raffreddamento rapido	On/Off
		Riavvio immediato	On/Off
		Timer inattività	Disattiva/5 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min
		Timer pausa	Disattiva/30 min/1 ora/2 ore/3 ore/ 4 ore/8 ore/12 ore
	Ricevitore telecomando		Anteriore + Posteriore/Anteriore/ Posteriore
	Blocco tasti pannello		On/Off
	Colore sfondo		BenQ/Nero/Blu/Porpora
	Splash Screen		BenQ/Nero/Blu

Menu principale	Menu secondario		Opzioni
5. CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata	Modalità altitudine elevata		On/Off
	Impostazioni audio	Mute	On/Off
		Volume	
		Tono on/off	On/Off
	Impostazioni lampada	Modalità Lampada	Normale/Risparmio/SmartEco
		Ripristina timer lampada	Ripristina/Annulla
		Ore equivalente lampada	
	Impostazioni protezione	Modifica password	
		Modificare impostazioni protezione	Blocco accensione/Blocco controllo web
	Baud rate		2400/4800/9600/14400/19200/ 38400/57600/1152000
	Test formato		On/Off
	Sottotitoli chiusi	Attiva sottotitoli chiusi	On/Off
		Versione sottotitoli	CC1/CC2/CC3/CC4
	Impostaz standby	Rete	On/Off
		Uscita monitor	On/Off
		Pass through audio	Off/Computer 1/Computer 2/ Video, Svideo/HDMI 1/HDMI 2
	Impostazioni di rete	LAN cablata	Stato
			DHCP
			Indirizzo IP
			Indirizzo IP
			Gateway predefinito
			Server DNS
			Applica
		Scopri dispositivo AMX	On/Off
		Indirizzo MAC	
	Riprist. tutte imp.		Ripristina/Annulla
6. Informazioni	Stato corrente del sistema		• Origine • Picture mode • Risoluzione • Modalità Lampada • Formato 3D • Sistema di colore • Lampada equivalente • Versione firmware

Notare che le voci dei menu sono disponibili quando il proiettore rileva almeno un segnale d'ingresso valido. Se non ci sono attrezzature collegate al proiettore, oppure se non è rilevato alcun segnale, è accessibile solo un numero limitato di voci dei menu.

Descrizione dei menu

	FUNZIONE	DESCRIZIONE
I. Menu Display	**Colore parete**	Consente di correggere il colore dell'immagine proiettata se la superficie di proiezione non è bianca. Fare riferimento ala sezione "Uso della funzione Colore parete" a pagina 32 per i dettagli.
	Rapporto	Ci sono molte opzioni per impostare il rapporto dell'immagine in base all'origine del segnale d'ingresso. Fare riferimento ala sezione "Selezione delle proporzioni" a pagina 30 per i dettagli.
	Trapezio	Corregge manualmente qualsiasi distorsione trapezoidale dell'immagine. Fare riferimento ala sezione "Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 24 per i dettagli.
	Pos.	Visualizza la pagina di regolazione della posizione. Usare le frecce per spostare l'immagine proiettata. I valori visualizzati in basso nella pagina cambiano ogni volta che è premuto un tasto, fino a raggiungere il valore massimo o minimo. Questa funzione è disponibile solamente quando è selezionato il segnale PC (RGB analogico).
	Fase	Regola la frequenza e la fase per ridurre la distorsione dell'immagine. Questa funzione è disponibile solamente quando è selezionato il segnale PC (RGB analogico). 
	Dimens orizzontali	Regola la dimensione orizzontale dell'immagine. Questa funzione è disponibile solamente quando è selezionato il segnale PC (RGB analogico).
	Zoom digitale	Ingrandisce o riduce l'immagine proiettata. Fare riferimento alla sezione "Ingrandimento e ricerca dei dettagli" a pagina 30 per i dettagli.

	FUNZIONE	DESCRIZIONE
I. Menu Display	3D	Questo proiettore è dotato di una funzione 3D che permette di guardare film, video ed eventi sportivi 3D in modo più realistico presentando la profondità delle immagini. È necessario indossare occhiali 3D per vedere le immagini 3D. **Modalità 3D** L'impostazione predefinita è **Auto** ed il proiettore sceglie automaticamente un formato 3D appropriato durante il rilevamento dei contenuti 3D. Se il proiettore non può riconoscere il formato 3D, premere il tasto ◀ / ▶ per scegliere una modalità 3D. ☞ Quando la funzione **3D** è attiva: • Il livello di luminosità dell'immagine proiettata diminuirà. • Le seguenti impostazioni non possono essere modificate: **Modalità immagine**, **Modalità riferimento**. • La funzione **Trapezio** può essere regolata solo entro certi limiti. **Invers sinc 3D** Quando si nota che la profondità d'immagine è invertita, abilitare questa funzione per correggere il problema. **Salva impostazioni 3D** Quando i contenuti 3D sono visualizzati correttamente dopo avere eseguito le regolazioni opportune, è possibile abilitare questa funzione e scegliere una serie di impostazioni 3D per memorizzare le impostazioni 3D correnti. **Applica impostazioni 3D** Dopo avere salvato le impostazioni 3D è possibile decidere se applicarle scegliendo una serie di impostazioni 3D che sono state salvate. Una volta applicate, il proiettore riproduce automaticamente i contenuti 3D in arrivo se corrispondono alle impostazioni 3D salvate. ☞ Sono disponibili solo le serie di impostazioni 3D con dati memorizzati.
	Modello insegnamento	Fare riferimento alla sezione "Uso dei modelli didattici" a pagina 40 per i dettagli.

	FUNZIONE	DESCRIZIONE
2. Menu IMMAGINE	**Picture mode**	Sono fornite delle modalità predefinite per ottimizzare l'impostazione dell'immagine del proiettore ed adattarla al tipo di programma in uso. Fare riferimento alla sezione "Selezionare una modalità d'immagine" a pagina 32 per i dettagli.
	Modalità riferimento	Consente di selezionare la modalità di applicazione più adatta alle proprie esigenze di qualità dell'immagine e consente di regolare ulteriormente l'immagine a seconda delle selezioni elencate in basso. Fare riferimento alla sezione "Impostazione della modalità Uten 1/ Uten 2" a pagina 32 per i dettagli.
	Luminosità	Regola la luminosità delle immagini. Fare riferimento alla sezione "Regolazione della luminosità" a pagina 33 per i dettagli.
	Contrasto	Regola il grado di differenza tra le aree scure e chiare dell'immagine. Fare riferimento alla sezione "Regolazione del contrasto" a pagina 33 per i dettagli.
	Colore	Regola il livello di saturazione del colore, ovvero la quantità di ciascun colore in un'immagine video. Fare riferimento alla sezione "Regolazione del colore" a pagina 33 per i dettagli. ☞ La funzione è disponibile solamente quando è selezioanto **Video** o **S-Video** con sistema NTSC.
	Tono	Regola i toni del rosso e del verde dell'immagine. Fare riferimento alla sezione "Regolazione del tono" a pagina 33 per i dettagli. ☞ La funzione è disponibile solamente quando è selezioanto **Video** o **S-Video** con sistema NTSC.
	Nitidezza	Regola l'immagine per farla apparire più o meno nitida. Fare riferimento alla sezione "Regolazione della nitidezza" a pagina 33 per i dettagli. ☞ La funzione è disponibile solamente quando è selezioanto **Video** o **S-Video** con sistema NTSC.
	Brilliant Color	Regola il picco di bianco mantenendo una la corretta presentazione dei colori. Fare riferimento alla sezione "Regolazione di Brilliant Color" a pagina 33 per i dettagli.
	Temperatura colore	Fare riferimento alla sezione "Selezionare una Temperatura colore" a pagina 33 per i dettagli.
	Sintonia temperatura colore	Fare riferimento alla sezione "Impostazione di una temperatura colore preferita" a pagina 34 per i dettagli.
	Gestione colori 3D	Fare riferimento alla sezione "Gestione colori 3D" a pagina 34 per i dettagli.
	Ripristina impost. immagine	Fare riferimento alla sezione "Ripristino della modalità immagine corrente o di tutte le modalità" a pagina 35 per i dettagli.
3. Menu SORGENTE	**Ricerca automatica veloce**	Fare riferimento alla sezione "Cambio del segnale d'ingresso" a pagina 29 per i dettagli.
	Trasf. Spazio colore	Fare riferimento alla sezione "Modifica dello spazio colore" a pagina 29 per i dettagli.

FUNZIONE	DESCRIZIONE
Timer presentazione	Ricorda al presentatore di terminare la presentazione entro un intervallo definito. Fare riferimento alla sezione "Impostare il timer della presentazione" a pagina 35 per i dettagli.
Lingua	Imposta la lingua dei menu OSD (On-Screen Display). Fare riferimento alla sezione "Uso dei menu" a pagina 25 per i dettagli.
Installazione proiettore	Il proiettore può essere installato a soffitto oppure dietro ad uno schermo o con uno o più specchi. Fare riferimento alla sezione "Scelta del punto d'installazione" a pagina 16 per i dettagli.
Impostazioni Menu	**Tempo visualizz menu** Imposta l'intervallo d'attività del menu OSD dall'ultima pressione di un tasto. L'intervallo va da 5 a 30 secondi, con incrementi di 5 secondi. **Posizione menu** Imposta la posizione del menu OSD (On-Screen Display). **Messaggio promemoria** Selezionando **On** il proiettore ricorderà di pulire il filtro.
Impostazioni funziona-mento	**Accensione diretta** Accende il proiettore automaticamente se il cavo elettrico è collegato. **Accensione su ricezione segnale** Permette di scegliere se accendere il proiettore direttamente senza premere il tasto **POWER** o **ON** quando il proiettore è in modalità di standby ed il segnale è inviato attraverso il cavo VGA. **Auto spegnimento** Consente al proiettore di spegnersi automaticamente se non si rileva alcun segnale d'ingresso dopo un intervallo impostato. Fare riferimento alla sezione "Impostazioni Auto spegnimento" a pagina 54 per i dettagli. **Raffreddamento rapido** Abilita o disabilita la funzione di **Raffreddamento rapido**. Selezionando **On** si abilita la funzione e il tempo di raffreddamento del proiettore verrà accorciato dai normali 90 secondi di durata a circa 2 secondi. Se si tenta di riavviare il proiettore subito dopo la procedura di raffreddamento rapido, il proiettore potrebbe non accendersi e le ventole di raffreddamento potrebbero riavviarsi. **Riavvio immediato** Selezionando **On** è possibile riavviare immediatamente il proiettore entro 90 secondi dallo spegnimento. **Timer inattività** Imposta l'intervallo della schermata vuota quando è attivata la funzione la funzione di inattività. Una volta trascorso questo intervallo l'immagine è visualizzata di nuovo. Fare riferimento alla sezione "Nascondere le immagini" a pagina 37 per i dettagli. **Timer pausa** Imposta il timer per lo spegnimento automatico. Il timer può essere impostato con un valore compreso fra 30 minuti e 12 ore.

	FUNZIONE	DESCRIZIONE
4. Menu CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base	**Ricevitore telecomando**	Permette di impostare il ricevitore telecomando preferito (frontale e posteriore) che permette al proiettore di accettare segnali dal telecomando.
	Blocco tasti pannello	Abilita o disabilita tutti i tasti di funzione del pannello fatta eccezione per il tasto ⏻ **POWER** del proiettore e del telecomando. Fare riferimento alla sezione "Blocco dei tasti di comando" a pagina 37 per i dettagli.
	Colore sfondo	Seleziona l'aspetto dello sfondo quando non c'è segnale.
	Splash Screen	Permette di selezionare la schermata da visualizzare durante l'avvio del proiettore.
5. Menu CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata	**Modalità altitudine elevata**	Una modalità per il funzionamento ad altitudini elevate. Fare riferimento alla sezione "Funzionamento ad altitudini elevate" a pagina 38 per i dettagli.
	Impostazioni audio	Fare riferimento alla sezione "Regolazione del sonoro" a pagina 38 per i dettagli.
	Impostazioni lampada	**Modalità Lampada** Fare riferimento alla sezione "Impostare Modalità Lampada su Risparmio o SmartEco" a pagina 54 per i dettagli. **Ripristina timer lampada** Fare riferimento alla sezione "Ripristinare il timer della lampada" a pagina 58 per i dettagli. **Ore equivalente lampada** Fare riferimento alla sezione "Informazioni sulle ore d'uso della lampada" a pagina 54 per i dettagli su come sono calcolate le ore totali d'uso della lampada.
	Impostaz. protezione	**Modifica password** Sarà richiesto di inserire la password corrente prima di inserirne una nuova. Fare riferimento alla sezione "Uso della funzione password" a pagina 26 per i dettagli. **Modificare impostazioni protezione** **Blocco accensione** Se il **Blocco accensione** è attivato, verrà richiesto di inserire la password corrente prima di accendere il proiettore. Se si inserisce una password errata 5 volte di seguito, il proiettore si spegne automaticamente. **Blocco controllo web** Per i dettagli fare riferimento alla Guida alle funzioni del proiettore di rete BenQ .

FUNZIONE	DESCRIZIONE
Baud rate	Seleziona un baud rate identico a quello del computer in modo da poter collegare i proiettore utilizzando un cavo RS-232 adatto e scaricare o aggiornare il firmware del proiettore. Questa funzione è intesa solo per personale qualificato.
Test formato	Selezionando **On** si abilita la funzione ed il proiettore visualizza il modello di prova. Aiuta a regolare le dimensioni dell'immagine e la messa a fuoco e verifica che l'immagine sia proiettata senza distorsione.
Sottotitoli chiusi	**Attiva sottotitoli chiusi** Attivare la funzione selezionando On quando il segnale in ingresso selezionato contiene sottotitoli chiusi. • Didascalie: Visualizzazione su schermo dei dialoghi, narrazione ed effetti sonori dei programmi TV e dei video dotati di didascalie (solitamente indicate con "CC" nell'elenco programmi TV). **Versione sottotitoli** Seleziona la modalità didascalie preferita. Selezionare CC1, CC2, CC3 o CC4 per visualizzare le didascalie (CC1 visualizza le didascalie nella lingua principale della zona).
Impostaz standby	**Rete** Selezionando On si abilita la funzione. Il proiettore è in grado di fornire la funzione di rete quando si trova in modalità standby. **Uscita monitor** Selezionando On si abilita la funzione. Il proiettore può inviare un segnale VGA quando è in modalità di standby ed il connettore COMPUTER 1 è collegato correttamente ai dispositivi. Fare riferimento alla sezione "Collegamento" a pagina 19 per istruzioni su come eseguire i collegamenti. **Pass through audio** Il proiettore può riprodurre l'audio quando è in modalità di standby ed i connettori corrispondenti sono collegati correttamente ai dispositivi. Premere ◀/▶ per scegliere l'origine che si vuole usare. Fare riferimento alla sezione "Collegamento" a pagina 19 per istruzioni su come eseguire i collegamenti. ☞ Abilitando questa funzione si aumenta leggermente il consumo di energia.
Impostazioni di rete	**LAN cablata** **Scopri dispositivo AMX** Quando la funzione **Scopri dispositivo AMX** è impostata su **On**, il proiettore può essere rilevato dal controller AMX. **Indirizzo MAC** Visualizza l'indirizzo MAC di questo proiettore.
Riprist. tutte imp.	Riporta tutte le impostazioni sui valori predefiniti. ☞ Le impostazioni che seguono non saranno modificate: **Pos.**, **Fase**, **Dimens orizzontali**, **Installazione proiettore**, **Lingua**, **Modalità altitudine elevata**, **Impostaz. protezione**, **Baud rate**.

	FUNZIONE	DESCRIZIONE
6. Menu Informazioni	**Stato corrente del sistema**	**Origine** Mostra l'origine del segnale corrente. **Picture mode** Mostra la modalità selezionata nel menu **IMMAGINE**. **Risoluzione** Mostra la risoluzione originale del segnale d'ingresso. **Modalità Lampada** Mostra la modalità corrente della lampada. **Formato 3D** Mostra la modalità 3D corrente. **Sistema di colore** Mostra il formato del sistema d'ingresso: NTSC, PAL, SECAM o RGB. **Ore equivalente lampada** Visualizza il numero di ore d'uso della lampada. **Versione firmware** Visualizza la versione del firmware del proiettore.

☞ Il menu **Informazioni** mostra lo stato operativo corrente del proiettore.

Manutenzione

Cura del proiettore

Il proiettore richiede poche operazioni di manutenzione. L'unico intervento da eseguire regolarmente è la pulizia dell'obiettivo.

Non rimuovere alcun componente del proiettore, fatta eccezione per la lampada. Contattare il rivenditore se è necessaria la sostituzione di altre parti.

Pulizia dell'obiettivo

Pulire l'obiettivo ogni volta che si nota della sporcizia o della polvere sulla superficie.

- Rimuovere la polvere utilizzando una bomboletta di aria compressa.
- Usare un panno specifico per la pulizia delle lenti o inumidire un panno morbido con un detergente per lenti e pulire delicatamente la superficie dell'obiettivo, per rimuovere sporcizia o macchie.

⚠ Non usare mai alcun tipo di panno abrasivo, detergenti alcalini/acidi, polveri abrasive o solventi volatili come alcol, benzene, solventi o insetticidi. L'uso di tali materiali, o il contatto prolungato con oggetti di gomma o vinile, può provocare danni alle superfici ed alla struttura del proiettore.

Pulizia della copertura del proiettore

Prima di pulire la copertura, spegnere il proiettore con l'appropriata procedura di spegnimento appropriata, descritta nella sezione "Spegnimento del proiettore" a pagina 41, e poi scollegare il cavo d'alimentazione.

- Pulire la copertura con un panno morbido e senza peluria per rimuovere sporcizia o polvere.
- Rimuovere la polvere o le macchie resistenti con un panno morbido inumidito con acqua o detergente con pH neutro. Poi asciugare la copertura.

⚠ Non utilizzare mai cera, alcool, benzene, solvente o altri detergenti chimici. Questi prodotti possono danneggiare la copertura.

Immagazzinamento del proiettore

Attenersi alle istruzioni che seguono quando è necessario immagazzinare il proiettore per un periodo prolungato:

- Assicurarsi che la temperatura e l'umidità del luogo d'immagazzinamento rientrino nei limiti indicati per il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Specifiche tecniche" a pagina 61 oppure consultare il rivenditore per informazioni sui valori.
- Ritrarre i piedini di regolazione.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Imballare il proiettore nella confezione originale o equivalente.

Trasporto del proiettore

Si raccomanda di spedire il proiettore imballato nella confezione originale o equivalente. Quando s trasporta il proiettore usare la confezione originale oppure una custodia adatta.

Informazioni sulle ore d'uso della lampada

Quando il proiettore è in funzione, il tempo (in ore) d'uso della lampada è calcolato automaticamente dal timer integrato. Il metodo per calcolare le ore lampada equivalenti è il seguente:

Fare riferimento alla sezione che segue "Impostare Modalità Lampada su Risparmio o SmartEco" per informazioni sulla modalità **Risparmio**.

Per visualizzare le informazioni sulle ore d'uso della lampada:

1. Premere il tasto **MENU/EXIT** e poi premere il tasto ◄/► finché è evidenziato il menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata**.
2. Premere il tasto ▼ per selezionare **Impostazioni lampada** e poi premere **MODE/ENTER**. È visualizzata la pagina **Impostazioni lampada**.
3. Nel menu saranno visualizzate le informazioni sulle **Ore equivalente lampada**.
4. Premere il tasto **MENU/EXIT** per uscire dal menu.

Le informazioni sulle ore d'uso della lampada sono visibili anche nel menu **INFORMAZIONI**.

Prolungare la durata della lampada

La lampada di proiezione è un oggetto di consumo. Per rendere più lunga la durata della lampada, è possibile eseguire le seguenti impostazioni all'interno del menu OSD.

Impostare Modalità Lampada su Risparmio o SmartEco

Tramite la modalità **Risparmio** è possibile ridurre il rumore di sistema e il consumo energetico del 30%. Tramite la modalità **SmartEco** è possibile ridurre il rumore di sistema e il consumo energetico del 70%. Se è selezionata la modalità **Risparmio** o **SmartEco**, la potenza della luce sarà ridotta e di conseguenza le immagini proiettate saranno più scure.

Anche impostando il proiettore sulla modalità **Risparmio** o **SmartEco** si allunga la durata della lampada. Per impostare la modalità **Risparmio** o **SmartEco**, andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata** > **Impostazioni lampada** > **Modalità Lampada** e premere il tasto ◄/► finché è selezionata la modalità voluta.

Modalità Lampada	Descrizione
Normale	Luminosità della lampada al 100%
Risparmio	Risparmio del 30% di consumo di potenza della lampada
SmartEco	Risparmio fino al 70% di consumo di potenza della lampada in base al livello di luminosità ed ai contenuti.

Impostazioni Auto spegnimento

Questa funzione permette al proiettore di spegnersi automaticamente se non si rileva alcuna origine d'ingresso dopo un intervallo impostato per evitare il consumo inutile della lampada.

Per impostare la funzione **Auto spegnimento**, andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > **Auto spegnimento** e premere ◄/►. L'intervallo può essere impostato tra 5 e 30 minuti con incrementi di 5 minuti. Se gli intervalli predefiniti non sono adatti per la personalizzazione, selezionare **Disattiva**. Il proiettore non si spegnerà automaticamente entro un dato intervallo.

Sostituzione della lampada

Quando la **spia LAMP** si illumina di colore rosso, oppure quando è visualizzato un messaggio che suggerisce la sostituzione della lampada, provvedere alla sostituzione oppure consultare il rivenditore. L'uso di una lampada consumata può provocare guasti al proiettore e, in alcuni casi, c'è il rischio che lampada esploda.

Andare a sito http://lamp.benq.com per le lampade di ricambio.

Le spie relative alla lampada e alla temperatura si illuminano se la temperatura della lampada diventa troppo elevata. Spegnere il proiettore e lasciarlo raffreddare per 45 minuti. Contattare il rivenditore se la spia LAMP o TEMP si accende quando è riattivata l'alimentazione. Fare riferimento alla sezione "Indicatori" a pagina 59 per i dettagli.

Saranno visualizzati i seguenti messaggi d'avviso per ricordare di sostituire la lampada.

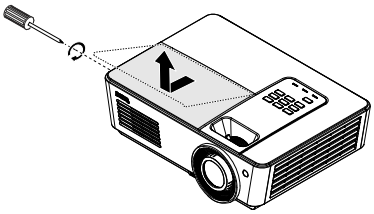
I messaggi d'avviso che seguono sono solo per riferimento. Seguire le effettive istruzioni su schermo per la preparazione e la sostituzione della lampada.

Stato	Messaggio
Installare una nuova lampada per ottenere le prestazioni ottimali. Se il proiettore funziona generalmente in modalità **Risparmio** selezionata (vedere "Impostare Modalità Lampada su Risparmio o SmartEco" a pagina 54), è possibile continuare a utilizzare il proiettore finché non viene visualizzato il messaggio di avviso della lampada successiva. Premere **MODE/ENTER** per uscire dal messaggio.	
A questo punto è necessario sostituire la lampada. La lampada è un oggetto di consumo. La luminosità della lampada diminuisce con l'uso. Questa è una condizione normale della lampada. Si può sostituire la lampada ogni volta che si nota una notevole diminuzione del livello di luminosità. Premere **MODE/ENTER** per uscire dal messaggio.	
La lampada DEVE essere sostituta prima di poter usare il proiettore normalmente. Premere **MODE/ENTER** per uscire dal messaggio.	

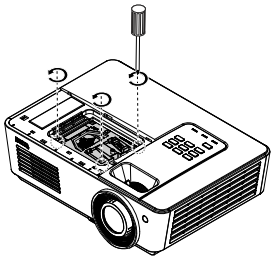
Sostituzione della lampada

- Se la sostituzione della lampada viene eseguita mentre il proiettore è montato capovolto sul soffitto, assicurarsi che nessuno si trovi sotto la lampada per evitare il pericolo di lesioni o danni agli occhi causati dalla lampada rotta.
- Per ridurre il rischio di elettrocuzioni, spegnere sempre il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione prima di cambiare la lampada.
- Per ridurre il rischio di gravi ustioni, lasciare che il proiettore si raffreddi per 45 minuti prima di procedere con la sostituzione della lampada.
- Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, prestare estrema attenzione quando si rimuovono i taglienti frammenti di vetro quando la lampada si rompe.
- Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e/o di compromettere la qualità dell'immagine toccando l'obiettivo, non toccare lo scomparto vuoto della lampada dopo averla rimossa.
- Questa lampada contiene mercurio. Consultare le normative locali relative allo smaltimento di rifiuti pericolosi per lo smaltimento di questa lampada.
- Per garantire le prestazioni ottimali del proiettore, si raccomanda di acquistare una lampada per proiettori BenQ per la sostituzione.
- Assicurare una buona ventilazione quando si maneggiano lampade rotte. Si consiglia di utilizzare respiratori, occhiali di sicurezza, occhiali o visiera protettiva e di indossare indumenti protettivi come guanti.

1. Spegnere il proiettore e scollegarlo dalla presa a muro. Se la lampada è calda, lasciarla raffreddare per circa 45 minuti per evitare di ustionarsi.
2. Allentare la vite di fissaggio sul lato sinistro.
3. Rimuovere il coperchio dello scomparto lampada come mostrato.

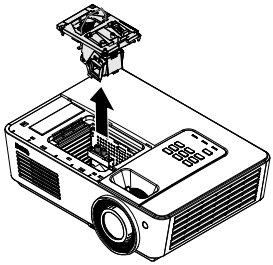


4. Allentare le tre viti di bloccaggio che fissano la lampada.



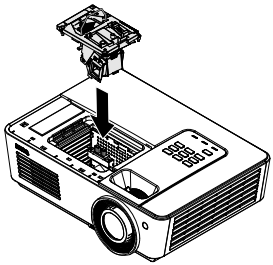
- Non accendere il proiettore quando il coperchio della lampada è stato rimosso.
- Non inserire le dita fra la lampada e il proiettore. Gli lati affilati all'interno del proiettore possono causare lesioni.

5. Sollevare l'impugnatura per alzarla. Usare l'impugnatura per estrarre lentamente la lampada dal proiettore.



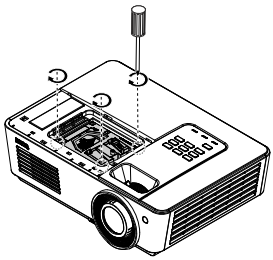
- Se la lampada è estratta troppo velocemente, potrebbe rompersi e spargere i frammenti di vetro all'interno del proiettore.
- Non collocare la lampada in luoghi dove può essere soggetta a spruzzi d'acqua, alla portata dei bambini o vicina a materiali infiammabili.
- Non inserire le mani nel proiettore dopo avere estratto la lampada. Se si toccano i componenti ottici interni, si possono provocare difformità dei colori e distorsioni delle immagini proiettate.

6. Inserire la nuova lampada nello scomparto ed accertarsi che si adatti al proiettore.



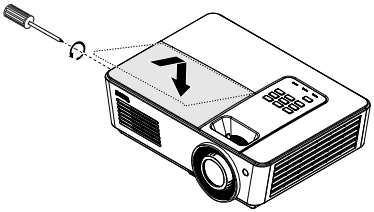
- Assicurarsi che i connettori siano allineati.
- Se si riscontra della resistenza, sollevare la lampada e ricominciare.

7. Stringere le viti che fissano la lampada.
8. Assicurarsi che l'impugnatura sia completamente piatta e fissata in sito.



- Le viti allentate possono rendere instabile il collegamento, che a sua volta può provocare guasti.
- Non stringere troppo le viti.

9. Rimettere sul proiettore il coperchio dello scomparto lampada e stringere la vite di fissaggio.



10. Riavviare il proiettore.

Non accendere il proiettore quando il coperchio della lampada è stato rimosso.

Ripristinare il timer della lampada

11. Dopo che è apparso il logo d'avvio, aprire il menu OSD (On-Screen Display). Andare al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata** > **Impostazioni lampada**. Premere il tasto **MODE/ENTER**. È visualizzata la pagina **Impostazioni lampada**. Selezionare **Ripristina timer lampada**. È visualizzato un messaggio d'avviso che chiede se si vuole ripristinare il timer della lampada. Evidenziare **Ripristina** e poi premere **MODE/ENTER**. Il timer della lampada viene ripristinato su "0".

⚠ Se la lampada non è nuova, oppure se non è stata sostituta, non ripristinare le ore d'uso, diversamente si provocheranno danni.

Indicatori

<table>
<tr><th colspan="2">Spia</th><th></th><th colspan="2">Stato e Descrizione</th></tr>
<tr><th>Alimenta-zione</th><th>Tempera-tura</th><th>Lampada</th><th colspan="2"></th></tr>
<tr><th colspan="3">Alimentazione</th><th colspan="2"></th></tr>
<tr><td>Orange</td><td>Off</td><td>Off</td><td colspan="2">Modalità di standby</td></tr>
<tr><td>Verde lampeggiante</td><td>Off</td><td>Off</td><td colspan="2">Accensione</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Off</td><td>Off</td><td colspan="2">Funzionamento normale</td></tr>
<tr><td>Verde lampeggiante</td><td>Off</td><td>Off</td><td colspan="2">Il proiettore si sta raffreddando.</td></tr>
<tr><th colspan="5">Lampada</th></tr>
<tr><td>Off</td><td>Off</td><td>Arancione lampeggiante</td><td colspan="2">L’accensione della lampada non si accende.</td></tr>
<tr><td>Off</td><td>Off</td><td>Rosso</td><td colspan="2">1. Il proiettore ha bisogno di 90 secondi per raffreddarsi. Oppure
2. Contattare il rivenditore per l’assistenza.</td></tr>
<tr><th colspan="5">Temperatura</th></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td rowspan="4">Le ventole non funzionano.</td><td rowspan="4">Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, si spegnerà di nuovo. Contattare il rivenditore per l’assistenza.</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Orange</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Verde</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Orange</td><td>Off</td><td colspan="2" rowspan="5">La temperatura interna del proiettore è troppo alta.
• La presa o lo scarico dell’aria è ostruito.
• Il proiettore potrebbe essere in una posizione poco ventilata.
• La temperatura d’ambiente è troppo alta.</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Orange</td><td>Rosso</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Orange</td><td>Orange</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Orange</td><td>Verde</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Rosso</td><td>Rosso</td></tr>
<tr><th colspan="5">Eventi del sistema</th></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Off</td><td>Rosso</td><td colspan="2" rowspan="3">Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, si spegnerà di nuovo. Contattare il rivenditore per l’assistenza.</td></tr>
<tr><td>Rosso lampeggiante</td><td>Off</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Off</td><td>Rosso</td></tr>
<tr><td>Off</td><td>Verde</td><td>Rosso</td><td colspan="2">Il coperchio della lampada è aperto. Verificare se lo sportello della lampada è aperto oppure se non è chiuso correttamente.</td></tr>
</table>

Risoluzione dei problemi

ⓘ Il proiettore non si accende.

Causa	Soluzione
Il cavo d'alimentazione non eroga corrente.	Collegare il cavo d'alimentazione alla presa AC del proiettore e ad una presa di corrente. Se la presa di corrente è dotata di interruttore, assicurarsi che questo sia in posizione d'accensione.
Si sta tentando di riaccendere il proiettore durante la procedura di raffreddamento.	Attendere il completamento della procedura di raffreddamento.

ⓘ Nessuna immagine

Causa	Soluzione
L'origine video non è accesa oppure non è collegata correttamente.	Accendere l'origine video e controllare che il cavo segnale sia collegato correttamente.
Il proiettore non è collegato correttamente al dispositivo del segnale d'ingresso.	Controllare il collegamento.
Il segnale d'ingresso non è stato selezionato correttamente.	Selezionare il segnale d'ingresso corretto col tasto **SOURCE** del proiettore o del telecomando.

ⓘ Immagine sfuocata

Causa	Soluzione
L'obiettivo non è messo a fuoco correttamente.	Regolare la messa a fuoco usando la ghiera di messa a fuoco.
Il proiettore e lo schermo non sono allineati correttamente.	Regolare l'angolo di proiezione, la direzione ed anche l'altezza dell'unità, se necessario.
Il coperchio dell'obiettivo è ancora chiuso.	Aprire il coperchio dell'obiettivo.

ⓘ Il telecomando non funziona

Causa	Soluzione
Le batterie sono scariche.	Sostituire con batterie nuove.
C'è un ostacolo tra il telecomando ed il proiettore.	Rimuovere l'ostacolo.
Ci si trova ad una distanza eccessiva dal proiettore.	Stare a 7 m (23 piedi) dal proiettore.

ⓘ La password non è corretta

Causa	Soluzione
Non ci si ricorda la password.	Fare riferimento alla sezione "Accesso alla procedura di richiamo della password" a pagina 27 per i dettagli.

Specifiche tecniche

Specifiche del proiettore

☞ Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ottica

Risoluzione
- 1024 x 768

Sistema di visualizzazione
- Sistema single-chip DLP™

Numero/F dell'obiettivo
- F = 2,42 - 2,97, f = 20,7 – 31,05 mm

Lampada
- Lampada 310W

Elettricità

Alimentazione
- AC 100-240V, 3,8A
- 50-60 Hz (Automatica)

Consumo energetico
- 390W (max); < 0.5W (Standby)

Meccanica

Peso
- 8,14 lbs (3,7 Kg)

Terminali d'uscita

Altoparlante
- (Mono) 5 watt x 1

Uscita segnale audio
- Connettore audio PC x 1

Uscita monitor
- D-Sub 15 pin (femmina) x1

Controllo

USB
- Tipo B

Controllo seriale RS-232
- 9 pin x 1

Ricevitore IR x 2

Attivatore 12V
- 12VDC (max 0,5 A) x 1

Controllo LAN
- RJ45 x 1

Terminali d'ingresso

Ingresso computer
- Ingresso RGB
  - D-Sub 15-pin (femmina) x 2

Segnale ingresso video
- S-VIDEO
  - Porta Mini DIN 4-pin x 1
- VIDEO
  - Connettore RCA x 1
- Ingresso segnale SD/HDTV
  - Digitale - HDMI x 2

Ingresso segnale audio
- Ingresso audio
  - Connettore audio PC x 1
  - Connettore audio RCA (S/D) x 1

Requisiti ambientali

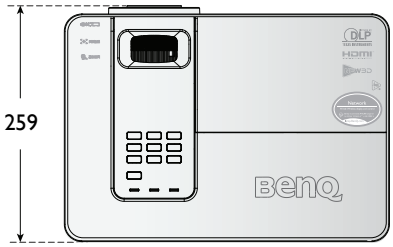
Temperatura operativa
- Da 0° C a 40° C sul livello del mare

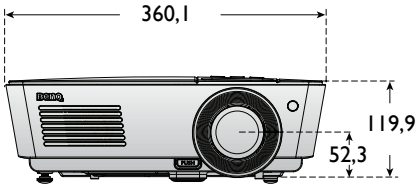
Umidità relativa operativa
- 10%-90% (senza condensa)

Altitudine operativa
- 0-1.499 m a 0° C - 35° C
- 1.500-3.000 m a 0° C – 30° C (con modalità altitudine elevata attiva)

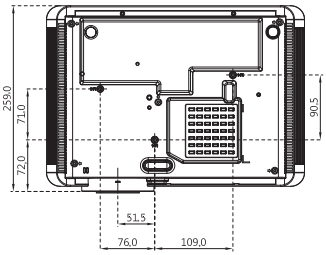
Dimensioni

360,1 mm (L) x 119,9 mm (H) x 259 mm (P)



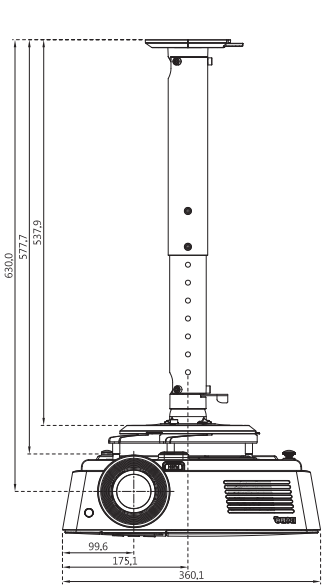


Installazione su soffitto



* Viti per installazione su soffitto:
M4 (lunghezza massima = 25, minima = 20)

Unità: mm



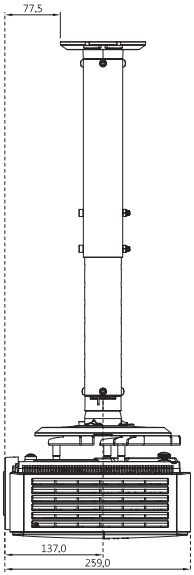


Tabella temporizzazioni

Temporizzazioni supportate per ingresso PC

Risoluzione	Formato	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221
640 x 480	VGA_60*	59,94	31,469	25,175
	VGA_72	72,809	37,861	31,5
	VGA_75	75	37,5	31,5
	VGA_85	85,008	43,269	36
800 x 600	SVGA_60*	60,317	37,879	40
	SVGA_72	72,188	48,077	50
	SVGA_75	75	46,875	49,5
	SVGA_85	85,061	53,674	56,25
	SVGA_120** (riduzione sfarfallio)	119,854	77,425	83
1024 x 768	XGA_60*	60,004	48,363	65
	XGA_70	70,069	56,476	75
	XGA_75	75,029	60,023	78,75
	XGA_85	84,997	68,667	94,5
	XGA_120** (riduzione sfarfallio)	119,989	97,551	115,5
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108
1024 x 576	Temporizzazione notebook BenQ	60	35,82	46,966
1024 x 600	Temporizzazione notebook BenQ	64,995	41,467	51,419
1280 x 720	1280 x 720_60*	60	45	74,25
1280 x 768	1280 x 768_60*	59,87	47,776	79,5
1280 x 800	WXGA_60*	59,81	49,702	83,5
	WXGA_75	74,934	62,795	106,5
	WXGA_85	84,88	71,554	122,5
	WXGA_120** (riduzione sfarfallio)	119,909	101,563	146,25
1280 x 1024	SXGA_60***	60,02	63,981	108
	SXGA_75	75,025	79,976	135
	SXGA_85	85,024	91,146	157,5
1280 x 960	1280 x 960_60***	60	60	108
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,5
1360 x 768	1360 x 768_60***	60,015	47,712	85,5

Risoluzione	Formato	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
1440 x 900	WXGA+_60***	59,887	55,935	106,5
1400 x 1050	SXGA+_60***	59,978	65,317	121,75
1600 x 1200	UXGA***	60	75	162
1680 x 1050	1680 x 1050_60***	59,954	65,29	146,25
640 x 480 a 67Hz	MAC13	66,667	35	30,24
832 x 624 a 75Hz	MAC16	74,546	49,722	57,28
1024 x 768 a 75Hz	MAC19	74,93	60,241	80
1152 x 870 a 75Hz	MAC21	75,06	68,68	100

* Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr., In alto-In basso e Side by Side.

** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr..

*** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato In alto-In basso e Side by Side.

- Le temporizzazioni di cui sopra potrebbero non essere supportate a causa delle limitazioni dei file EDID e della scheda VGA. È possibile che alcune temporizzazioni non possano essere scelte.

Temporizzazione supportata per ingresso componente - YPbPr

Formato	Risoluzione	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
480i*	720 x 480	59,94	15,73	13,5
480p*	720 x 480	59,94	31,47	27
576i	720 x 576	50	15,63	13,5
576p	720 x 576	50	31,25	27
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25
720/60p*	1280 x 720	60	45	74,25
1080/50i	1920 x 1080	50	28,13	74,25
1080/60i	1920 x 1080	60	33,75	74,25
1080/24p	1920 x 1080	24	27	74,25
1080/25p	1920 x 1080	25	28,13	74,25
1080/30p	1920 x 1080	30	33,75	74,25
1080/50p	1920 x 1080	50	56,25	148,5
1080/60p	1920 x 1080	60	67,5	148,5

* Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr..

Temporizzazione supportata per ingresso Video

Formato	Risoluzione	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
NTSC*	-	60	15,73	3,58
PAL	-	50	15,63	4,43
SECAM	-	50	15,63	4,25 o 4,41
PAL-M	-	60	15,73	3,58
PAL-N	-	50	15,63	3,58
PAL-60	-	60	15,73	4,43
NTSC4.43	-	60	15,73	4,43

* Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr..

Temporizzazione supportata per ingresso HDMI (HDCP)

Risoluzione	Formato	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
640 x 480	VGA_60*	59,94	31,469	25,175
	VGA_72	72,809	37,861	31,5
	VGA_75	75	37,5	31,5
	VGA_85	85,008	43,269	36
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221
800 x 600	SVGA_60*	60,317	37,879	40
	SVGA_72	72,188	48,077	50
	SVGA_75	75	46,875	49,5
	SVGA_85	85,061	53,674	56,25
	SVGA_120** (riduzione sfarfallio)	119,854	77,425	83
1024 x 768	XGA_60*	60,004	48,363	65
	XGA_70	70,069	56,476	75
	XGA_75	75,029	60,023	78,75
	XGA_85	84,997	68,667	94,5
	XGA_120** (riduzione sfarfallio)	119,989	97,551	115,5
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108
1024 x 576	Temporizzazione notebook BenQ	60	35,82	46,996

Risoluzione	Formato	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
1024 x 600	Temporizzazione notebook BenQ	64,995	41,467	51,419
1280 x 720	1280 x 720_60*	60	45	74,25
1280 x 768	1280 x 768_60*	59,87	47,776	79,5
1280 x 800	WXGA_60*	59,81	49,702	83,5
	WXGA_75	74,934	62,795	106,5
	WXGA_85	84,88	71,554	122,5
	WXGA_120** (riduzione sfarfallio)	119,909	101,563	146,25
1280 x 1024	SXGA_60***	60,02	63,981	108
	SXGA_75	75,025	79,976	135
	SXGA_85	85,024	91,146	157,5
1280 x 960	1280 x 960_60***	60	60	108
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,5
1360 x 768	1360 x 768_60***	60,015	47,712	85,5
1440 x 900	WXGA+_60***	59,887	55,935	106,5
1400 x 1050	SXGA+_60***	59,978	65,317	121,75
1600 x 1200	UXGA***	60	75	162
1680 x 1050	1680 x 1050_60***	59,954	65,29	146,25
640 x 480 a 67Hz	MAC13	66,667	35	30,24
832 x 624 a 75Hz	MAC16	74,546	49,722	57,28
1024 x 768 a 75Hz	MAC19	75,02	60,241	80
1152 x 870 a 75Hz	MAC21	75,06	68,68	100

* Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr., In alto-In basso e Side by Side.

** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr..

*** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato In alto-In basso e Side by Side.

- Le temporizzazioni di cui sopra potrebbero non essere supportate a causa delle limitazioni dei file EDID e della scheda VGA. È possibile che alcune temporizzazioni non possano essere scelte.

Temporizzazione supportata per ingresso video HDMI

Formato	Risoluzione	Frequenza d'aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza dei pixel (MHz)
480i***	720 (1440) x 480	59,94	15,73	27
480p***	720 x 480	59,94	31,47	27
576i	720 (1440) x 576	50	15,63	27
576p	720 x 576	50	31,25	27
720/50p**	1280 x 720	50	37,5	74,25
720/60p*	1280 x 720	60	45	74,25
1080/24p**	1920 x 1080	24	27	74,25
1080/25p	1920 x 1080	25	28,13	74,25
1080/30p	1920 x 1080	30	33,75	74,25
1080/50i****	1920 x 1080	50	28,13	74,25
1080/60i****	1920 x 1080	60	33,75	74,25
1080/50p*****	1920 x 1080	50	56,25	148,5
1080/60p*****	1920 x 1080	60	67,5	148,5

* Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr., Combinazione fotogrammi, In alto-In basso e Side by Side.

** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Combinazione fotogrammi, In alto-In basso e Side by Side.

*** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Sequenza fotogr..

**** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato Side by Side.

***** Temporizzazione supportata per i segnali 3D di formato In alto-In basso.

Garanzia e Informazioni sul copyright

Garanzia Limitata

BenQ garantisce questo prodotto per qualsiasi difetto dei materiali e della manodopera, in normali condizioni d'uso e di immagazzinamento.

Sarà richiesta la prova d'acquisto ogni volta che si fa un reclamo. Se questo prodotto si rivela difettoso durante il periodo coperto dalla garanzia, l'unico obbligo della BenQ e l'unico rimedio per l'utente è la sostituzione di qualsiasi parte difettosa (manodopera inclusa). Per ottenere l'assistenza in garanzia, avvisare immediatamente del difetto il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Importante: La precedente garanzia sarà annullata se il cliente non usa il prodotto in accordo alle istruzioni scritte di BenQ, in modo particolare l'umidità d'ambiente deve essere compresa tra 10% e 85%, la temperatura tra 5° C e 28° C, l'altitudine deve essere inferiore a 4.920 piedi (ca. 1.499 m) e deve essere evitato l'uso del proiettore in ambienti polverosi. Questa garanzia dà diritti legali specifici, e si potrebbero anche avere altri diritti che variano da paese a paese.

Per altre informazioni, visitare il sito www.BenQ.com.

Copyright

Copyright 2011 di BenQ Corporation. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, archiviata in sistemi d'archiviazione o tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio di computer, in nessuna forma o tramite alcun mezzo, sia esso elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altro, senza previa autorizzazione scritta della BenQ Corporation.

Disclaimer

La BENQ Corporation non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie - esplicite o implicite - nei confronti dei contenuti del presente documento ed in particolare non concede alcuna garanzia di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Inoltre, la BenQ Corporation si riserva il diritto di rivedere questa pubblicazione e di eseguire modifiche periodiche dei suoi contenuti senza alcun obbligo, da parte dell'azienda, di informare chiunque di tali revisioni o modifiche.

* DPL, Digital Micromirror Device e DMD sono marchi della Texas Instruments. Gli altri sono marchi, brevetti o diritti delle loro rispettive aziende od organizzazioni.